D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.gigwie.com

So Bad

By Ohara Miki

Volume 4 Chapter 1

Scanned by Tetsuhan & Mastbabd

Translated by Yoyo

Proofread by Immi

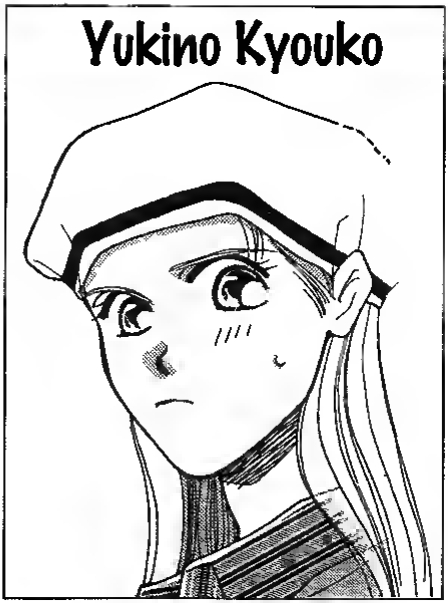
Edited by Magairy

QC by LaserCipher7 & Kurapia

SO BAD!
④

SO BAD! 4

Yukino Kyouko



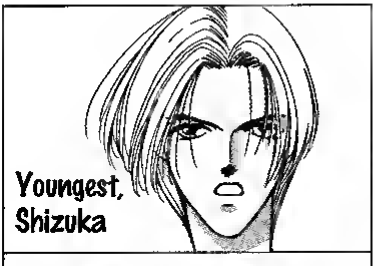
A candidate for the Student of the Year award and a chance to study abroad but is found lacking in the popularity department.

After her mom's injury, she replaced her mom and worked for (lived with) the Renjou's.

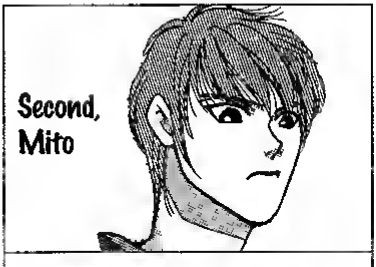
STORY

The 3 Renjou brothers

Sibling to Mito and Shizuka by a different mother.



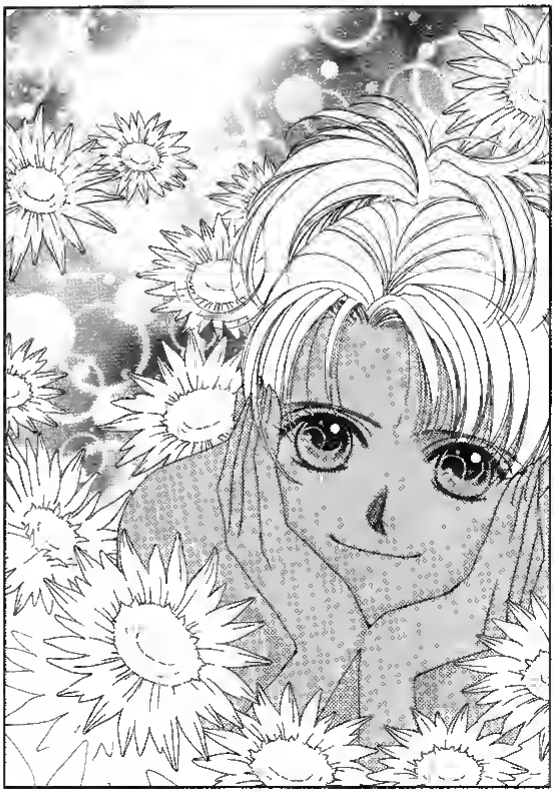
High school Sophomore. With Kyouko's help, was able to return to school. Super handsome.

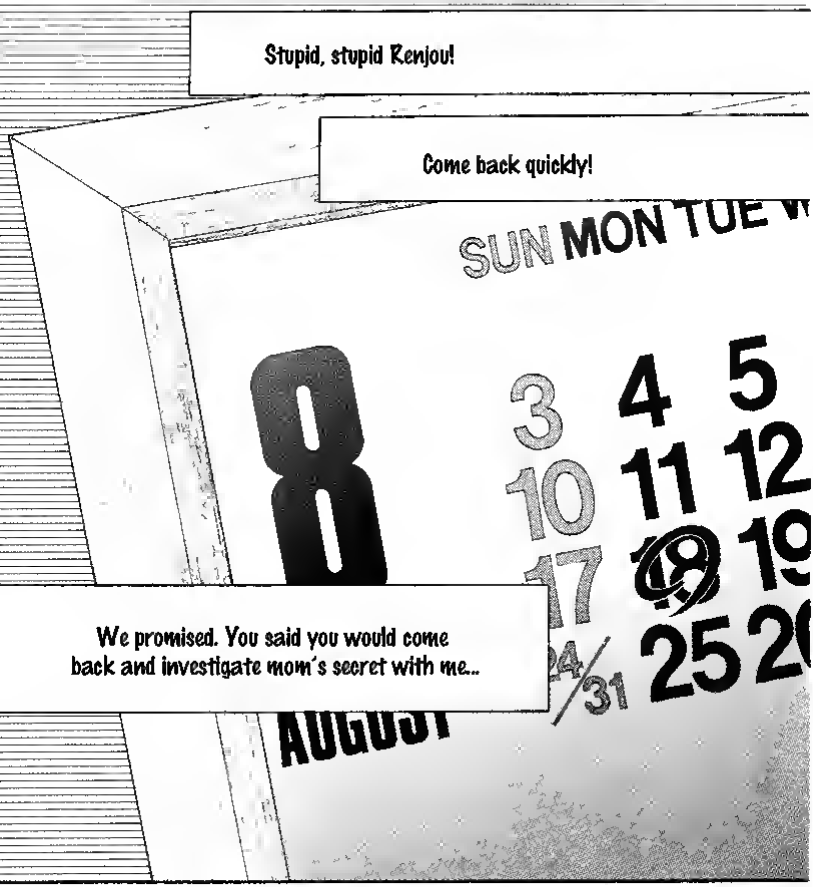


High school Junior, soccer star, and a flirt. Has a major crush on Kyouko.

STORY THUS FAR

-Kyouko was the number one student of her class and was competing for the Student of the Year award. However, due to her mom's injury, she had to work and live with the Renjou's?
-As fated, her rival for Student of the Year, Renjou Tamaki, was the eldest child of the Renjou's. Kyouko gradually developed feelings for Tamaki and shared her first kiss with him. However, she never came clear with her feelings?
-Meanwhile, Tamaki disclosed to Kyouko his love for his father's 4th wife, Yuma. They had a full-fledged affair. Yuma took off to Europe and left behind divorce papers. Tamaki tried to sort out his feelings for Kyouko and Yuma. He asked Kyouko to wait for him and then left for Europe.
-On Yuma's disk, Kyouko stumbled across a marriage license application between her mother and Tamaki's father. Who is Kyouko's father? Without replying to Kyouko's question, Kyouko's mother left with Tamaki for Europe.
-The truth came out that Shizuka's teacher, Reiko Shinohara, sexually harassed Shizuka, thus, Shizuka stopped going to school. Kyouko stepped in and resolved the issue. Shizuka fell for Kyouko and claimed her to be his girlfriend.
-Minako discovered Mito's feeling for Kyouko and berated him. Mito, however, told Kyouko that he was dumped.





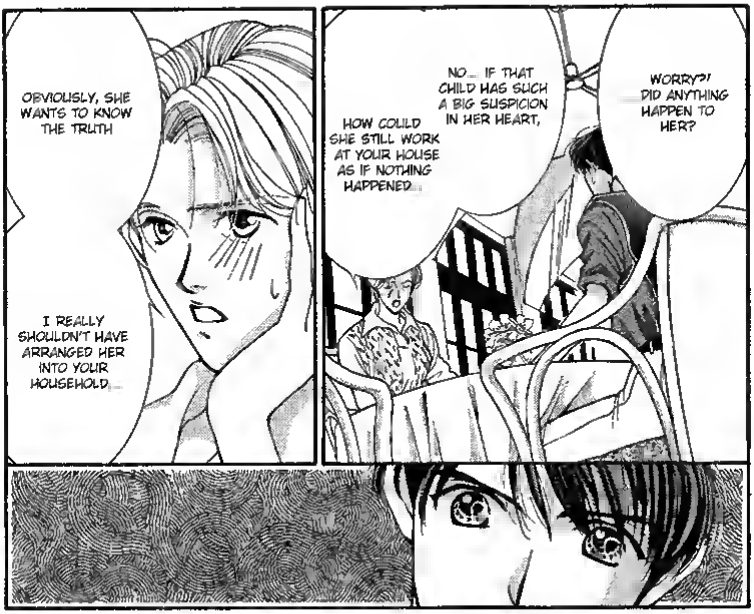
Volume 4's Theme

What exactly is the most important thing in the world?

COME BACK QUICKLY!
Before my feelings...
start to sway...

TAMAKI!
TAMAKI...
WE CAN'T DO ANYTHING, IT'S A WASTE OF TIME
WE ARE DONE SITTING AROUND AND WAITING FOR FATHER TO COME BACK FROM HIS JOB
I WANT TO TAKE TODAY'S PLANE TO LONDON TO TAKE CARE OF SOME BUSINESS.
I HAVE A FAVOR TO ASK YOU.
MRS. YUKINO, GOOD MORNING!
GAYAN

I HAVE GET TO THE BOTTOM OF THINGS SOON
I CAN'T GIVE UP MIDWAY AGAIN!
IT IS BECAUSE I HAD HEARD YUMA SAY THAT SHE HAS A FRIEND WHO LIVES IN LONDON SO I THINK...
I THINK THAT SHE MIGHT HAVE GONE TO HER FRIEND'S PLACE!
I...WANT TO... HURRY UP AND
THANK YOU, TAMAKI, THANK YOU FOR CONSIDERING SO MUCH FOR ME.
ALSO, IF I DON'T RETURN TO MY COUNTRY SOON
I WOULD WORRY ABOUT KYOUKO...
ORIGINALLY, I WAS GOING TO APOLOGIZE TO HER ONCE I FOUND HER.
CHIKU
CHIKU
CHIKU
THAT'S RIGHT... I CAN'T TROUBLE YOU MUCH LONGER.


OBVIOUSLY, SHE WANTS TO KNOW THE TRUTH
I REALLY SHOULDN'T HAVE ARRANGED HER INTO YOUR HOUSEHOLD...
HOW COULD SHE STILL WORK AT YOUR HOUSE AS IF NOTHING HAPPENED...
NO... IF THAT CHILD HAS SUCH A BIG SUSPICION IN HER HEART,
WORRY?! DID ANYTHING HAPPEN TO HER?

SO I WAS THINKING WHAT ELSE SHOULD I DO...
THE 15TH... IT IS BECAUSE AUGUST 15TH IS ALMOST HERE,
IT'S NOT LIKE THIS...
OH... IT'S NOTHING OF THE SORT.
DOES KYOUKO AND THE RENJOU FAMILY ACTUALLY HAVE?
WHAT KIND OF RELATIONSHIP...
WHAT. WHAT IS THE MEANING OF THIS?

AUGUST 18TH... OH YEAH...
WELL THEN,
WE SHOULD HAVE KYOUKO BUY FLOWERS FOR THE VISIT TO THE BURIAL SITE...
...ON THAT DAY,
YOU MUST NOT HAVE KYOUKO DO WORK...
No!
WHY?
AUGUST 18TH IS...
KYOUKO'S BIRTHDAY...

EH? REALLY? I DIDN'T KNOW!
WHAT A COINCIDENCE...
OH YEAH, WHAT SHOULD I GIVE HER.
...?
WHAT IS IT? YOUR EXPRESSION...

AS YOUR FATHER'S LAWYER, I WILL ALSO GO.
PLEASE BE READY TO LEAVE AS SOON AS POSSIBLE
I HAVE GOOD NEWS TO ANNOUNCE
TAMAKI, MRS. YUKINO, I WAS LOOKING FOR YOU
MRS. YUMA HAS ALREADY BEEN FOUND
SHE IS IN LONDON!

Greetings, readers!

I love those who read volume 1-3. Sorry it took so long to get volume 4 out..

You see, I am a relatively unimportant mangaka*. (mangaka: manga author) Therefore (grin)...

So long as you continue your support, I will be more than happy! I got many letters. Some so passionate they made me blush.

Sorry I couldn't reply to all promptly. I will select 200 readers to send out my summer greeting cards.

This SMS illustration of Shizuka was published in Bessatsu @ssatsu, a Japanese manga magazine.

SLAM
...WHAT!
HE LOOKS FINE!
AND HE SAYS HE WAS DUMPED HE MUST HAVE BEEN LYING TO ME!
SO WHAT?
I AM GOING WITH THE SOCCER CLUB TO OUR SCHOOL'S RESEARCH CENTER IN IZU.
I LIKE YOU!
WHAT'S WITH YOU
I STILL HAVEN'T ASKED YOU ABOUT IT YET! LAST TIME WHEN YOU WERE WITH SHIZUKA ALONE AT HOME,
HE WAS ON TOP OF YOU ON THE FLOOR
WHAT IS UP WITH YOU TWO?
GIVE UP ON TAMAKI ALREADY!

...OH YEAH, I WANT TO ASK YOU ABOUT SOMETHING...
WHY IS THE 18TH MARKED ON THE CALENDAR?
THE 18TH?
ARE YOU STARTING TODAY?
IT'S FROM THE 17TH TO THE 21ST...
N... NOTHING HAPPENED... IT'S JUST THAT... LAST TIME ABOUT THAT TEACHER BUSINESS...
SHIZUKA WAS JUST CONFUSED ABOUT IT HIMSELF TOO
IF IT WAS JUST THAT THEN IT'LL BE GREAT
AH... I THINK IT IS...
TAMAKI'S MOTHER'S MEMORIAL DAY
AUGUST
3 10 17 24/31
4 11 18 25
5 12 19 26

EVERY YEAR ON THIS DAY, YOUR MOTHER WOULD BUY FLOWERS IN RESPECT
THE WHOLE HOUSE ALMOST BECAME A SEA OF FLOWERS
UM... THEN WHY DID SHE
WAS IT BECAUSE OF ILLNESS...? OR WAS IT...
I AM NOT TOO SURE ABOUT THE DETAILS, BUT I THINK IT WAS AN ACCIDENT
WHY DO YOU ASK?
N... NOTHING IN PARTICULAR
I WAS JUST WONDERING...
THE 18TH SHOULD BE MY BIRTHDAY, I'M PRETTY SURE...
splutter

Why do you say that?
SHOULDN'T YOU BE SURE ABOUT WHAT DAY YOUR BIRTHDAY IS ON?!
IT'S BECAUSE...
MY BIRTHDAY IS NOTHING SPECIAL
Hehehe
IT'S PROBABLY BECAUSE MY MOTHER FORGOT ABOUT MY BIRTHDAY TOO!
I DON'T UNDERSTAND IT EITHER, WHAT IT'S LIKE TO CELEBRATE A BIRTHDAY
EVER SINCE I WAS LITTLE, MY FAMILY NEVER CELEBRATED MY BIRTHDAY
OPEN

SHIZUKA-KUN, GOOD GOOD MORNING...
YOUR BREAKFAST IS READY...
I'M NOT EATING, I HAVE TO STUDY.
OH YEAH, KYOUKO...
LAST TIME, I WAS VERY SERIOUS WHEN I SAID I LIKE YOU.

I WILL SNATCH YOU AWAY FROM TAMAKI!
Then I will go first.
IF YOU DON'T WANT TO GET SNATCHED AWAY BY SHIZUKA,
YOU'D BETTER GO HOME DURING THE TIME I TRAIN
WAIT... WAIT A MINUTE.
SHUT
SLAM
HEY...
WHO SAID YOU WERE CONFUSED AT FIRST?

Shizuka!
SIT
Let go of me!
I WASN'T JOKING
CALM DOWN FIRST, DON'T PULL THIS KIND OF JOKE!
HEY! WHAT DID YOU MEAN BY WHAT YOU SAID EARLIER?!

...YOU'D BETTER NOT BOTHER KYOUKO ANYMORE!
THE ONE SHE ACTUALLY LIKES IS TAMAKI!
IF SHE LIKES ME,
THEN THERE WOULD BE NO MORE PROBLEMS
bit
I can't stand this little brat.
WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT!
I KNOW YOU LIKE HER, BUT LET'S NOT TALK ABOUT THIS FIRST.
IF YOU ARE SERIOUS
YOU SHOULD STAND BY HER SIDE AND THINK FOR HER SAKE.
MITO, YOU LIKE HER TOO?!

STOP JOKING AROUND
I WON'T GO FOR TAMAKI'S WOMAN
BECAUSE I'D NEVER WIN AGAINST HIM.
THEN YOU AREN'T MY RIVAL!
I WILL NOT LOSE TO TAMAKI.
I'LL GO TAKE THE TRAIN NOW!
Bus
Train
sigh
PUMA
REALLY... ALL THREE BROTHERS ARE...
AH... THAT'S RIGHT...
HER BIRTHDAY
BIRTHDAY

LIBRARY
During the break, the library will be closed
SFX BAM!
WHEN TROUBLED, YOU SHOULD STUDY.
IF YOU CONCENTRATE ON STUDYING, YOU CAN BLOCK OUT ALL THE SCRAMBLED THOUGHTS IN YOUR HEAD!
ACTUALLY, IT'S JUST BECAUSE
BECAUSE SHIZUKA WILL COME HOME THIS EVENING, SO I WANT TO ESCAPE FROM THERE
WHY ARE THINGS
TURNING OUT THIS WAY
BESIDES, SINCE I HAVE TO WORK AT THEIR HOUSE DURING THIS YEAR'S BREAK, I CAN'T COST THE BREAK'S TUTORING PROGRAM

EVEN THOUGH I DON'T HATE THE RENJOU KIDS LIKE BEFORE
BESIDES I EVEN HAVE SPECIAL FEELINGS TOWARD RENJOU TAMAKI
BUT
IT'S NOT UNUSUAL FOR SHIZUKA'S FACE TO APPEAR IN MY MIND
BUT WHY DID I JUST THINK OF MITO-TOO?
EH?

AH!
WE'RE ON BREAK NOW, WHY DO YOU STILL COME TO THE LIBRARY?
I CAN'T BELIEVE IT!
IT'S MITO'S EX-GIRLFRIEND (I GUESS)
EH... IS THAT KYOUKO?
AH...
HE SAID YOU DUMPED HIM!
WHAT DID HE SAY?!
THAT'S WHAT HE SAID!
I DUMPED HIM?!
IT IS BECAUSE MY GRADES ARE LOW, SO I HAVE TO COME,
I'M ABOUT TO BE BORED TO DEATH!
OH YEAH, DID MITO SAY ANYTHING TO YOU?

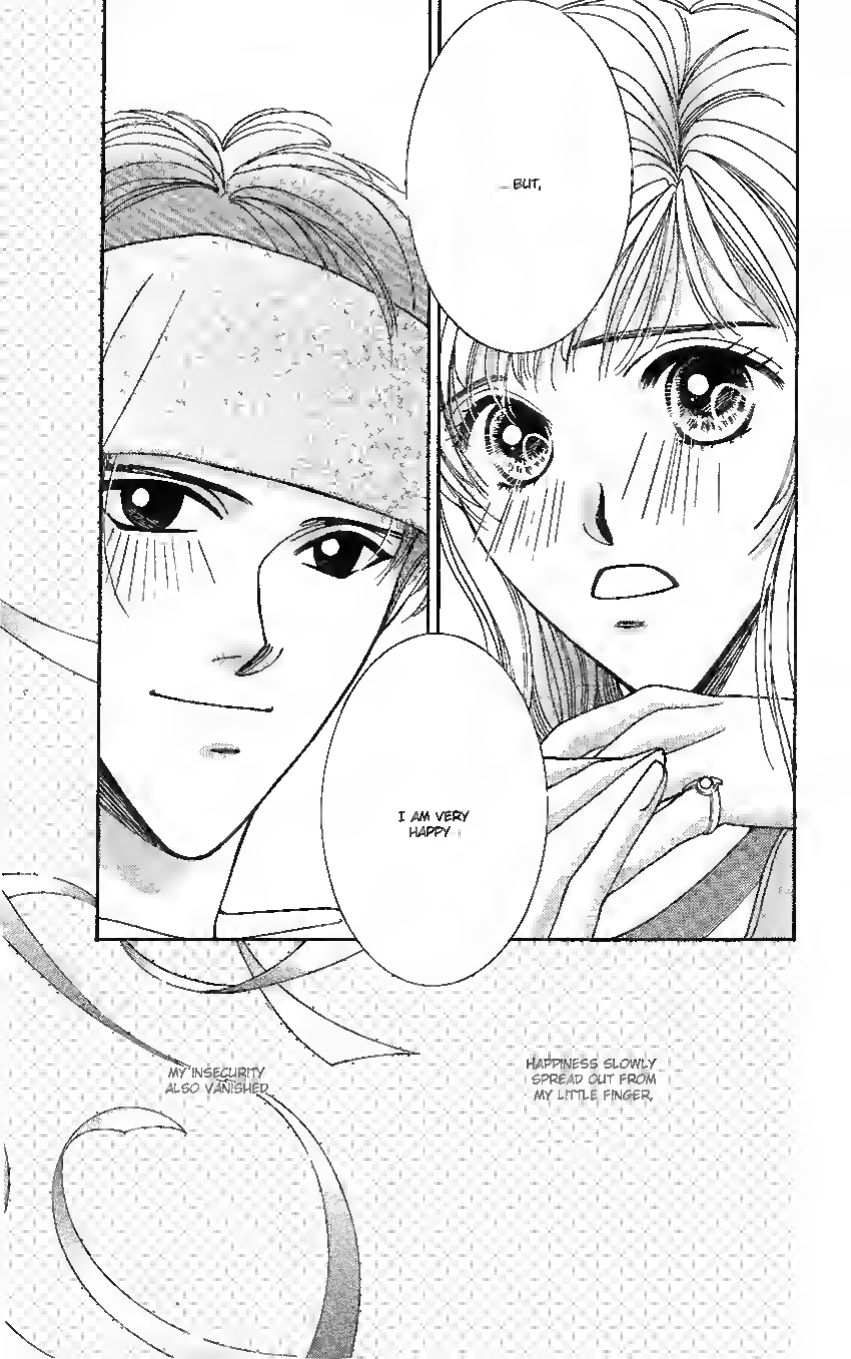
ACTUALLY, IT'S THE OPPOSITE
REALLY WHAT IS HE SAYING...
IT IS HIS STYLE, AFTER ALL IT'S HILARIOUS!
AHAHAHA
GIRLS ARE A LITTLE GREEDY, SO BREAK-UPS ARE ALSO VERY COMMON!
MITO CAN'T STAND BEING ALONE, THAT'S WHY HE IS SEEN AS A PLAYBOY
AFTER I CONFESSED TO HIM, I BECAME HIS GIRLFRIEND RIGHT AWAY, BUT I FELT THAT HE WASN'T VERY PASSIONATE TOWARDS ME
BUT HE IS ACTUALLY NOT A PLAYBOY... HE IS JUST AFRAID OF BEING ALONE
BESIDES, HE TREATS EVERY GIRL VERY NICELY, SO IT IS VERY HARD TO BREAK UP

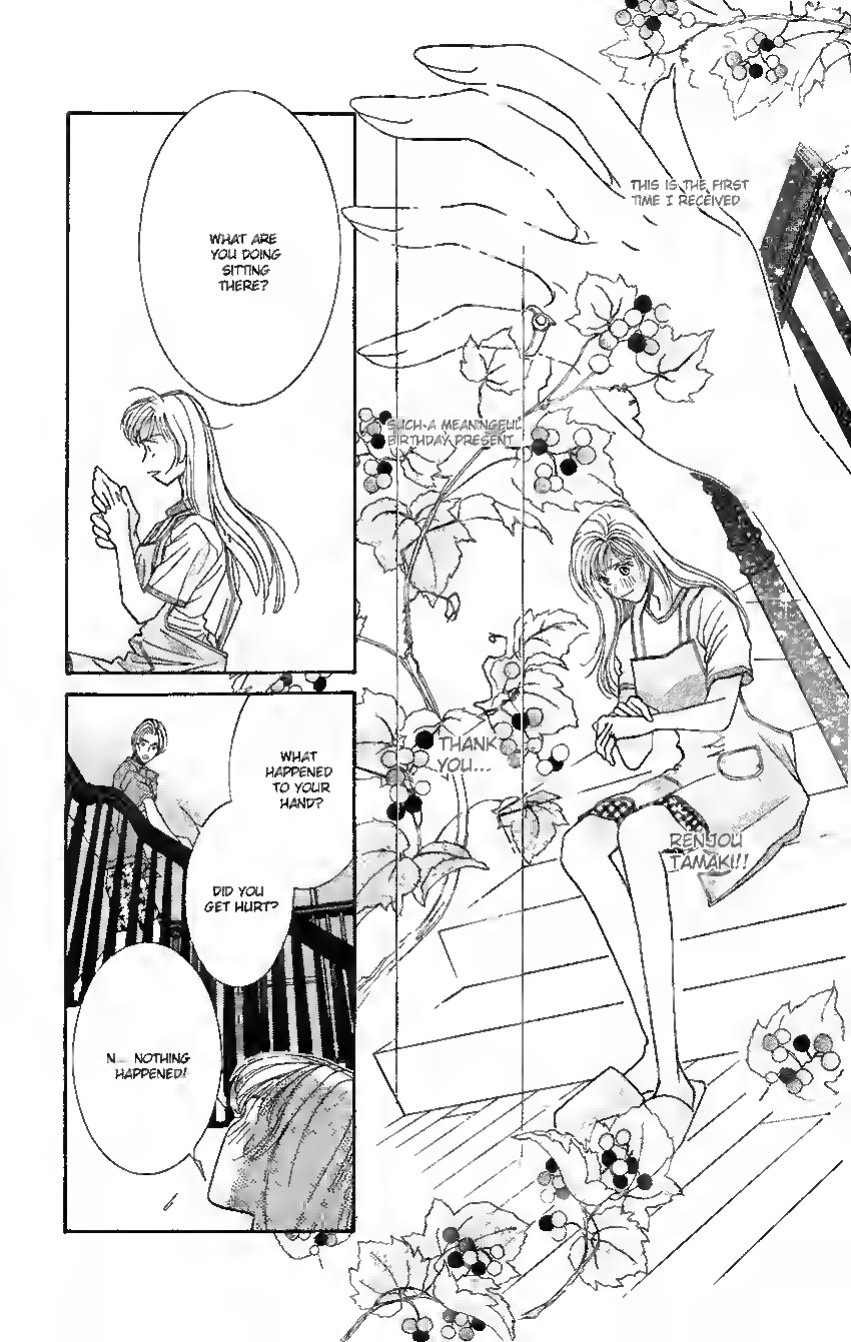
BEFORE I WENT OUT WITH HIM, I ALREADY KNEW HE WAS THAT KIND OF PERSON,
SO I DON'T REALLY FEEL ANYTHING EVEN IF WE BROKE UP
I DIDN'T WANT TO HEAR ABOUT MITO, THINGS ABOUT MITO, THINGS ABOUT MITO!
Buitoni
Spaghettini
Pasta di semola di grano
WHY?
DID SHE TELL ME ALL THIS?
RENJOU TAMAKI, HELP ME!
COME BACK SOON...

COME BACK SOON...

THIS IS YOUR BIRTHDAY PRESENT!
THIS IS WHAT TAMAKI BOUGHT FOR YOU!
HE MUST HAVE HEARD IT FROM YOUR MOTHER!
YOU'RE LYING... HOW WOULD HE KNOW...
AS A MATTER OF FACT, I GOT A CALL FROM HIM YESTERDAY, AND HE ASKED ME TO DO THIS
HE EVEN SPECIFICALLY TOLD ME WHAT BRAND, AND WHAT SIZE TO BUY.

A PINK RING...?
...BIRTHDAYS ARE ACTUALLY A BIG THING
START TO CELEBRATE IT FROM THIS YEAR ONWARDS!
OKAY?
THIS DOES SEEM LIKE SOMETHING TAMAKI WOULD DO,
GIVING SUCH AN OLD-FASHIONED PRESENT...
AH... BUT TAMAKI IS OUT OF THE COUNTRY RIGHT NOW,
SO GIVING IT TO YOU NOW MIGHT STILL BE TOO EARLY


...BUT,
I AM VERY HAPPY
MY INSECURITY ALSO VANISHED
HAPPINESS SLOWLY SPREAD OUT FROM MY LITTLE FINGER.


WHAT ARE YOU DOING SITTING THERE?
THIS IS THE FIRST TIME I RECEIVED SUCH A MEANINGFUL BIRTHDAY PRESENT
THANK YOU...
RENJOU TAMAKI!!
WHAT HAPPENED TO YOUR HAND?
DID YOU GET HURT?
N... NOTHING HAPPENED!

BECAUSE I AM...
WEARING THE "RENJOU TAMAKI RING"!!

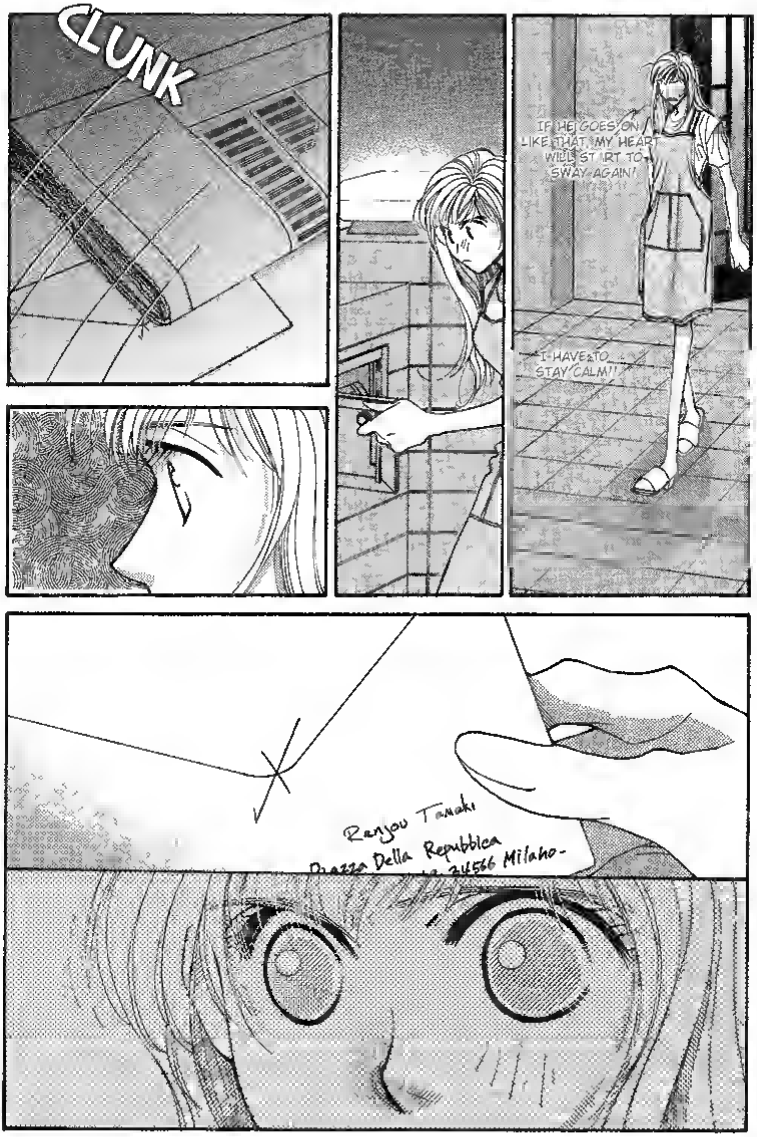
OH YE, H...THE STORM H...S PASSED!
I FEEL MORE SECURE NOW I WON'T HAVE CLOUDED THOUGHTS ANYMORE

A weird name...
GRIN
HOW ABOUT YOU? DID TUTORING END ALREADY?!
THAT TEACHER REIKO ISN'T BOTHERING YOU ANYMORE?
AH! YOU DON'T HAVE TO WORRY 'BOUT TH...T ...NYMORE...

CHU
THEN THAT'S GREAT...
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT...
?

SEE, IF I GROW ABOUT ANOTHER HEIGHT OF A STAIR STEP,
THE HEIGHT TO KISS YOU AT WILL BE JUST RIGHT!
Shi... Shizuka...
PUSH
I've said it already, I will wait for Tamaki to return!
No matter what you say, it won't change. Don't bother me anymore!
AT THAT TIME
YOU LOOKED AS IF YOU WERE HIDING SOMETHING FROM ME!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

DON'T THINK SO MUCH ANYMORE
I HAVE TO GO GET THE EVENING NEWSPAPER.
KYOUKO!
WHAT... WHAT ARE YOU SAYING?
UNLESS THERE IS SOMETHING ELSE...
BEHIND THE REASON FOR TAMAKI GOING OUT OF THE COUNTRY?


CLUNK
IF HE GOES ON LIKE THAT, MY HEART WILL START TO SWAY AGAIN!
I-I HAVE TO... STAY CALM!!
Ranjou Tanaki
Piazza Della Repubblica

Happy Birthday!
Sorry I didn't give the present to your mother first
I think I can come back next week. I wish you a Happy Birthday
BIRTHDAYS ARE A BIG THING
START CELEBRATING IT FROM THIS YEAR ONWARDS
TAMAKI TOLD ME TO GIVE IT TO YOU

THEN THE PERSON WHO GAVE ME THE PRESENT WAS...
ACTUALLY MITO?!

FLOWER COMICS
別コミフラワーコミックス

SO BAD! 4

相原実貴

FLOWER COMICS

SO BAD! 4

相原実貴

小学館
FC6099

9784091360991

ISBN4-09-136099-8

C9979 ¥390E

19299790039O6

定価410円 本体390円

雑誌 46070－99 小学館

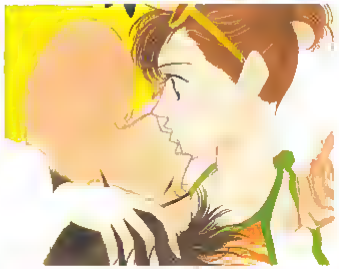
別コミ
フラワーコミックス

●作品紹介

★失踪した結麻を捜すために旅立った環と今日子の母。その頃、環が不在中の連城家では、なんと湛が今日子に大告白！　美人も、今日子に想いをつのらせるが、なかなか素直になれない。3兄弟の間で揺れ動く今日子だが…!?別冊少女コミックに好評連載された、Oh! my OSANDON LIFE第4巻。

●相原実貴のFC

SO BAD! 全6巻
空に太陽がある限りっ。①
東京少年少女 全5巻
親にはナイショ 全2巻
●相原実貴傑作集
①あたしについてらっしゃい



作者からのメッセージ

4巻です。とりあえず、主人公の雪野今日子と連城3兄弟たちがやっと正面向きあって、さあこれからどうなる…とワクワクしながら描いてますので、読んで下さる方もワクワクして下さったらとっても嬉しいです。これからもよろしくお願い致します。

読みたいまんがきっと見つかる!
Betsucomi 別冊 少女コミック 月刊
毎月13日ごろ発売!!

We need you!

DGT IS IN DIRE NEED OF JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS TO WORK ON THEIR CURRENT AND *NEW* PROJECTS.

IF YOUR INTERESTED TO HELP FEEL FREE TO EMAIL AT DGTRANZ@GMAIL.COM

HELP US BRING OUT MORE QUALITY MANGA!

*NO PREVIOUS EXPERIENCE NEEDED

ON THE DAY YOU WERE BORN..
SHOUKO KILLED HERSELF!

D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowle.com

So Bad

By Ohara Miki

Volume 4 Chapter 2

Scanned by Tetsuhen & Meathead

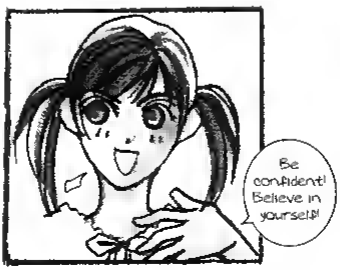
Translated by Chiang a liang

Proofread by PC

Edited by Kaito

QC by Sephenda & Lisa

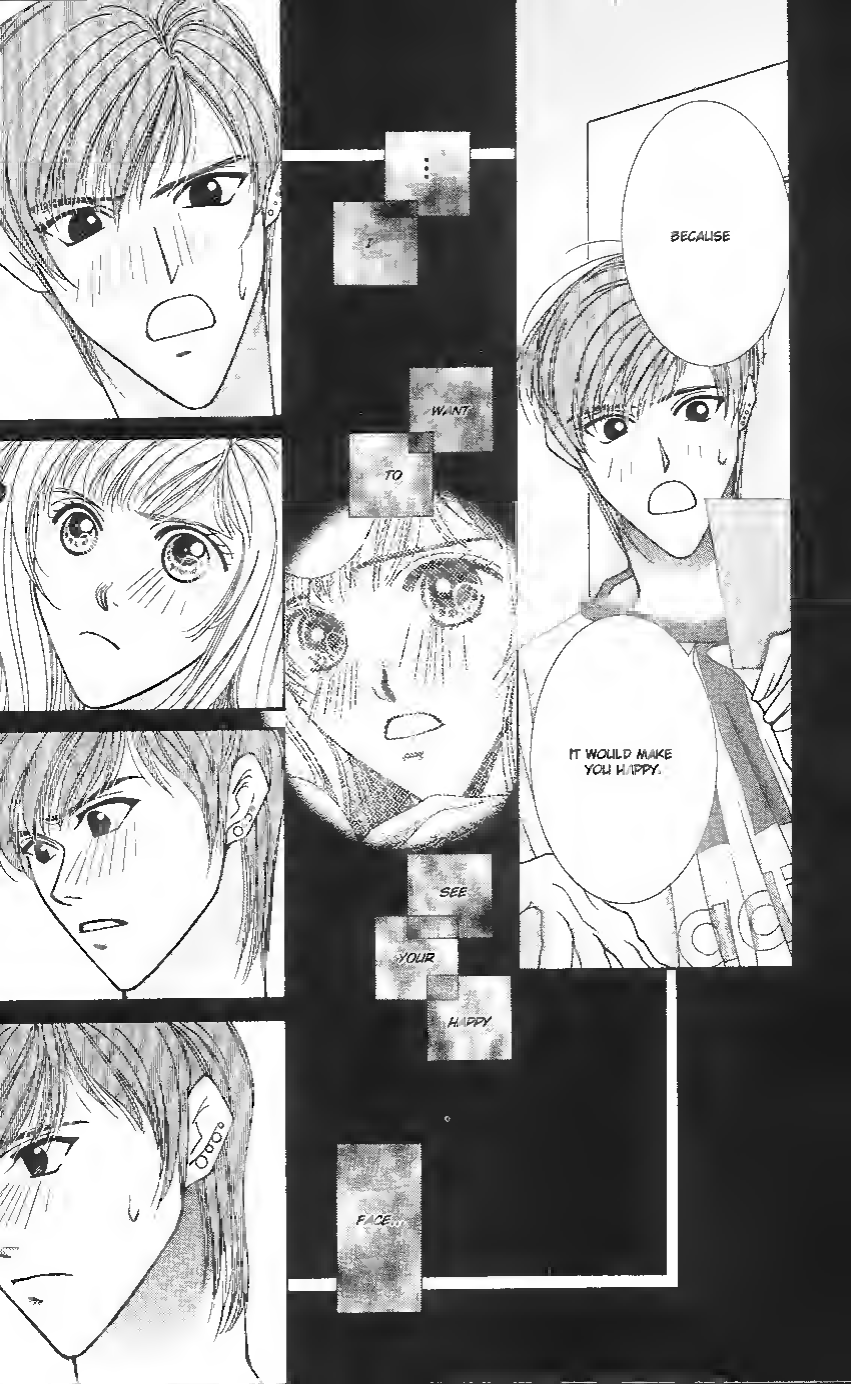
THEN, THE PERSON WHO GAVE ME THE BIRTHDAY PRESENT...
IS REALLY MITO?


Be confident! Believe in yourself!!

THE PERSON WHO GAVE ME THE RING WASN'T TAMAKI AFTER ALL!
SO NOISY! GET OUT OF THE WAY!
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
ARE YOU STILL MAD ABOUT WHAT JUST HAPPENED...?
WHAT IS IT?
SFX: KON KON KON
WHO IS IT?
I'M SORRY
I COULDN'T GIVE THE PRESENT TO YOU...
WHY DID HE TRICK ME AND SAY THE PRESENT WAS FROM TAMAKI!?

WHY...
DID HE...
TELL THIS KIND OF LIE TO ME?
.....?
YOU LOOK TERRIBLE...
WHAT'S THE MATTER?
WHAT IS THIS?

THIS RING WASN'T A GIFT FROM TAMAKI
YOU WERE MAKING FUN OF ME! HIS LETTER DOESN'T EVEN MENTION SUCH A PRESENT!
AH... THAT'S...
IT'S NOT
WHY DID YOU TRICK ME?!
BE...
BECAUSE
YOU WOULDN'T HAVE ACCEPTED
MY BIRTHDAY PRESENT FOR YOU, SO THAT'S WHY I CAME UP WITH THIS PLAN
THEN YOU... WHY WOULD YOU WANT TO...
GIVE ME A BIRTHDAY PRESENT?


BECAUSE
I
WANT
TO
SEE
YOUR
HAPPY
FACE...
IT WOULD MAKE YOU HAPPY.

Heh
HOHOHO! HOW COULD YOU NOT GET IN THE MOOD!
TO BE ABLE TO RECEIVE A PRESENT IS A HAPPY OCCASION. I GAVE YOU A RING TO MAKE YOU A BIT PRETTIER.
US TWO,
WE'RE KIND OF LIKE FRIENDS RIGHT?
TO GIVE EACH OTHER PRESENTS ON A BIRTHDAY IS NORMAL
HE TREATS ALL THE GIRLS SO NICELY.
ALTHOUGH I'VE MADE THINGS A LITTLE COMPLICATED, I DON'T HAVE ANY BAD INTENTIONS
BESIDES THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE RECEIVED A BIRTHDAY PRESENT—

ミシ
ミシ
ゼロ
AH
OUCH
I DON'T WANT YOUR STUPID PRESENT!
TAKE IT BACK!

I HATE...
BEING USED.
ACTUALLY I...
LOOKING AT ME, THE POOR GIRL WHO'S NEVER RECEIVED A BIRTHDAY PRESENT
ACTING SO SILLY AND HAPPY YOU MUST HAVE BEEN FEELING SUPERIOR, HUH?
I HATE YOU THE MOST!

WHAT'S THE MATTER, YUKINO?

.....
HOW PAINFUL. .

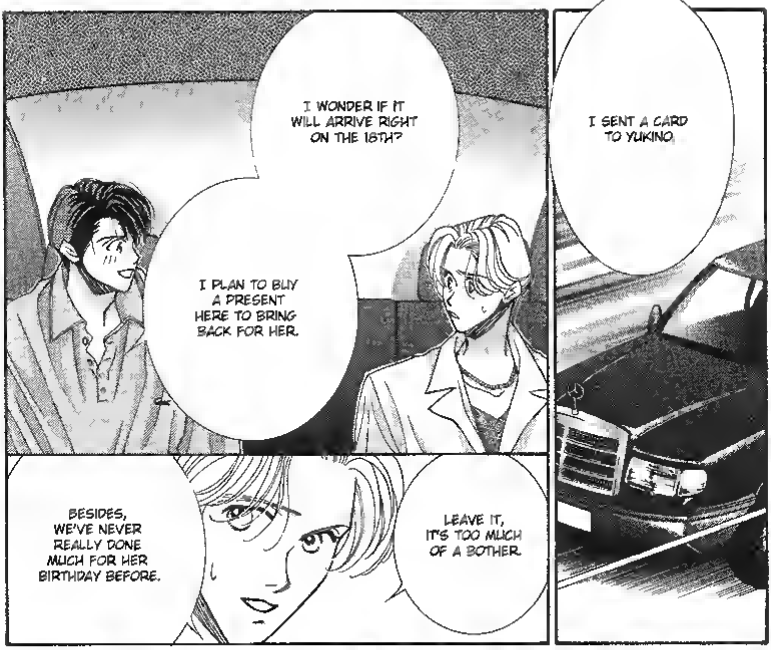
PARA
HEY... YUKINO!
WHOSE BIRTHDAY IS IT?
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT WITH MY BIG BROTHER?
IT'S NOTHING!

IS THIS LETTER FROM TAMAKI?
BIRTHDAY— TODAY IS YOUR BIRTHDAY?
GIVE IT BACK!
MY BIRTHDAY ISN'T ANYTHING SPECIAL!
IT'S NOT FAIR! WHY AM I THE ONLY ONE WHO DOESN'T KNOW ABOUT IT?
WHY DO YOU GUYS HAVE TO BE SO SERIOUS ABOUT IT?
RIP!
IT'S SO IRRESPONSIBLE OF TAMAKI, TAKING YOUR BIRTHDAY SO LIGHTLY!
NO WAY!
DON'T SAY ANY MORE! GIVE IT BACK TO ME!
Give it—

AH!
YUKINO
I WON'T APOLOGIZE FOR THIS TYPE OF STUPID LETTER.

NOTHING GOOD CAME OUT OF THIS DAY AFTER ALL.
WHAT... BIRTHDAY PRESENT?
WE'RE GOOD FRIENDS RIGHT?
BIRTHDAY PRESENT

こんなん、原本見るんかいな!(笑)


I WONDER IF IT WILL ARRIVE RIGHT ON THE 18TH?
I PLAN TO BUY A PRESENT HERE TO BRING BACK FOR HER.
I SENT A CARD TO YUKINO.
BESIDES, WE'VE NEVER REALLY DONE MUCH FOR HER BIRTHDAY BEFORE.
LEAVE IT, IT'S TOO MUCH OF A BOTHER.

BUT... THAT'S A BIT...
LONELY FOR HER.
EH?! WHY'S THAT?
I'M VERY BUSY, AND BESIDES, THAT CHILD
HAS NEVER HAD ANY SPECIAL REQUESTS

IF IT'S REALLY LIKE THAT...
IF THAT'S ALWAYS BEEN THE CASE THEN I WISH TO STAY BY HER FOR THIS YEAR'S EIGHTEENTH
TA TAMAKI?
AH!
I SAID IT ALOUD
TAMAKI-SAMA? PLEASE LOOK TO THE RIGHT.
THAT IS YUMA'S FRIEND'S HOUSE

IT'S DAD...
AH... IT REALLY IS MR. RENJYO.
HE ORIGINALLY SAID THAT HE'D ARRIVE LATER.
TO THINK THAT HE'S HERE EVEN EARLIER THAN US

IT'S BEEN A WHILE, HASN'T IT?
TAMAKI...
IT SEEMS THAT...
YUMA ISN'T RESIDING HERE ANYMORE
EH!?
I HEARD THAT SHE LEFT LAST NIGHT,
I CAME A LITTLE EARLIER THAN YOU GUYS, BUT SHE WASN'T HERE ANYMORE

HOW COULD IT BE LIKE THIS?
SHE ORIGINALLY ONLY CAME TO ENGLAND...
TO SEE A FRIEND, THEN LEAVE...
SHE TOLD HER FRIEND,
IF ANYONE COMES TO FIND HER,
"STOP LOOKING FOR HER, SHE'S DOING WELL."
TO SAY SOMETHING FOR HER
"THANK YOU FOR BEING SO NICE TO ME. GOODBYE!" SOMETHING LIKE THAT!

THIS MESSAGE...
WAS LEFT HERE FOR YOU, RIGHT?
I ALREADY KNEW ABOUT YOUR RELATIONSHIP WITH YUMA.
WHA...
THEN— WHY DIDN'T YOU SAY SOMETHING?
IT'S BECAUSE OF THINGS LIKE THIS.
IT'S BECAUSE OF YOUR UNPREDICTABLE ACTION—. THAT MISS YUMA WOULD—
NO, ITS NOT!

I ASKED HER WHEN WE WERE STAYING TOGETHER...
I DIDN'T TRULY LOVE HER... TO BE WITH HER. COULD SHE ACCEPT THAT KIND OF SITUATION?
THE TRUTH IS THAT YOU ARE REALLY NOT IN LOVE WITH YUMA IN THE LEAST
YOU'RE STILL A CHILD
STILL TOO EARLY!
DON'T ACT SO SUPERIOR.
YOU HAVE MIXED THE DISLIKE FOR ME AND COMPASSION FOR HER TOGETHER,
SO YOU THOUGHT IT WAS LOVE

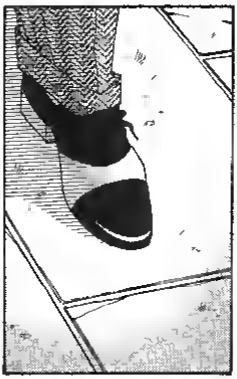
BECAUSE I LOVE HER...
I WANT TO SAY GOODBYE AND THANK HER PROPERLY
FOR THE TIME WE SPENT TOGETHER
THEN,
TAMAKI!
ONLY THEN I'D BE ABLE TO RETURN WITH A PEACEFUL HEART...
TO THE PERSON WHO IS WAITING FOR ME

WHAT
Yes!
I'VE GOT IT! THE FEEL OF THAT LINE COULD BE USEFUL!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

THERE'S A PERSON WAITING FOR YOU
AND HERE I THOUGHT YOU WERE A MONK

ACTUALLY,
ACTUALLY, I WANT TO SEE HER OFF PROPERLY AS WELL

I WASN'T JOKING!
Dad, you're still joking at a time like this!
GAAA!
THANK YOU, NOW I'VE GOT MY CREATIVE DRIVE BACK AGAIN!



I'M SORRY... THIS IS ALL BECAUSE OF MY INCOMPETENCE
IT'S ALL BECAUSE I WROTE THE WRONG THING ON THE WEDDING CERTIFICATE
DON'T THINK ABOUT IT!
DIDN'T I SAY ON THE PHONE NOT TO WORRY ABOUT IT?
BUT... I'M STILL WORRIED ABOUT ONE THING...
LETTING YUKINO STAY AT YOUR HOUSE WAS A MISTAKE
.....?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
I'VE SEEN HER WITH TAMAKI, ALL THREE BROTHERS—
THEY SEEM A LITTLE TOO CLOSE...

SFX GAKO GAKO GAKO <DOOR HANDLE>

SHIZUKI! WHAT ARE YOU DOING HERE?
NO WAY! YOU WOULDN'T HAVE
BEEN SLEEPING HERE ALL OF LAST NIGHT?!
EVEN THOUGH IT'S SUMMER, YOU CAN'T BE SO CARELESS! STUPID!
I'M NOT STUPID!
SEX HASHA <SNEEZE>
はっくしゅ!

WOULDN'T THAT HAVE BEEN GOOD?
THEN YOU COULD HAVE A HOUSEKEEPER WHO CAN COOK.
WHAT ARE YOU SAYING?!
I WAS AFRAID THAT YOU WOULD BE ANGRY FROM WHAT HAPPENED LAST NIGHT
IF YOU HAD RUN AWAY WHILE I WAS ASLEEP, WHAT WOULD I DO?
IF IT WASN'T YUKINO, THE FOOD WOULDN'T TASTE GOOD AT ALL!

...AH
SHIZUKA, YOU'RE EXAGGERATING—
...How cute!
IT'S THE FIRST TIME SOMEONE HAS EVER SAID...
SOMETHING LIKE THAT TO ME
YEAH! YOU'RE TOO NAIVE!
AT THIS TIME, HOW COULD SHE LEAVE?
I WON'T BE GOING BACK.
SHIZUKA AND I CAN STAY HOME BY OURSELVES, SO...
SHOULDN'T YOU BETTER GET GOING?!
STARTING FROM TODAY, FOR FIVE DAYS, I WON'T BE HOME.
FOR THESE FEW DAYS, YUKINO CAN GO HOME.
AT THIS TIME?

NECH
ARA! YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG AT ALL!
NECH
YOU WERE SO NICE TO ME, YET I HAVEN'T EVEN THANKED YOU YET
IDIOT
I— ABOUT YESTERDAY, I'VE ALREADY APOLOGIZED!
I KNOW IT WAS ALL MY FAULT
HOW VERY NOBLE OF YOU— JUST LIKE A BOY SCOUT!
AH! WHAT A SCARY ATMO-SPHERE!
SFX: DOTSURO
どつぼ。
ANY... WAY FROM TODAY ON, YOU SHOULD GO HOME!
IF ANYONE DID ANYTHING TO YOU HERE, THAT WOULDN'T BE GOOD!
EVEN IF ANYTHING HAPPENED TO ME IT WOULDN'T BE ANY OF YOUR BUSINESS!

WHATEVER HAPPENS BETWEEN SHIZUKA AND I...
HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
UWA!
AH!
THAT'S RIGHT, I UNDERSTAND
IT'S UP TO YOU THEN!
IT'S NOT MY BUSINESS ANYMORE!

WHY WOULD SHE
BE THIS ANGRY?

THEN ON THE DAY OF YOUR BIRTHDAY, IT'LL BE JUST THE TWO OF US!
LET'S HAVE SOME FUN TOGETHER!
OUR SCHOOL IS HAVING A COMPETITION,
STARTING FROM TODAY, FOR FIVE DAYS
SMIRK
THAT GUY,
THAT GUY,
THAT GUY!
WHAT'S THE MATTER?
BIG BROTHER IS ONLY GOING TO CAMP
COINCIDENCE
THIS IS TOO MUCH OF A COINCIDENCE...
DEFINITELY STRANGE SINCE IT IS ON THE SAME DAY
NO C/N DO! THE 18TH IS THE ANNIVERSARY OF TAMAKI'S MOTHER.
REALLY? ON THE SAME DAY?!

SFX HAFU <SIGH>
I DON'T KNOW IF DAD WILL DO THE SAME THING THIS YEAR.
USUALLY HE BRINGS FLOWERS HOME... SO DISGUSTING!
WHY ARE YOU SO ANGRY?
PERHAPS YOU ARE...
RENJOU'S DAUGHTER!
THAT WOMAN, SHE MUST KNOW SOMETHING
IF I JUST PRETEND IT'S A COINCIDENCE,
I DON'T THINK I WOULD BE SATISFIED
HEY... YUKINO.
I'VE... GOT IT
IF WE GO TO SHIZUKA'S MOTHER, WE MAY GET SOME ANSWERS...
ABOUT THE ANNIVERSARY OF TAMAKI'S MOTHER...

ACTUALLY I ONLY
WANT TO KNOW THE TRUTH OF THE MATTER
YOU AREN'T SERIOUSLY GOING TO FIND MY MOTHER, ARE YOU?!
YEP!
NO WAY! YOU DON'T WANT TO GO GET BULLIED BY HER AGAIN DO YOU?
BUT, MAYBE SHE'S ALREADY ON HER HOLIDAY, SO SHE'S NOT AT HOME ANYMORE!!
Oy! Wait a minute!
I'LL CALL HER BEFORE I GO,
AND YOU HAVE TO WAIT FOR MY FIRST, ANYWAY.
THAT'S RIGHT.
WHY HAVEN'T I THOUGHT OF HER BEFORE?!
.....

IF I ASK HER, I SHOULD BE ABLE TO LEARN LITTLE MORE.

ABOUT MY MOTHER'S SECRET

THIS WORLD IS REALLY UNFAIR
SFX. PIN PON <DOORBELL>
201
HIMEMIYA
PLEASE ENTER!
WELCOME, WELCOME! PLEASE, COME INSIDE!
SUCH A LUXURIOUS AND LARGE HOUSE WHAT DOES YOUR MOTHER DO FOR A LIVING?
HER MONEY WAS ALL INHERITED FROM HER PARENTS
MY GRANDFATHER OWNED A LOT OF LAND

ACTUALLY... THE ONE WHO WANTED TO COME VISIT YOU... WASN'T ME
IT WAS YUKINO
HOW RARE! SHIZUKA ACTUALLY CAME TO FIND HIS MOTHER WITHOUT COERCION
TAMAKI AND MITO ARE WELL?
Kya!
I'VE BEEN STAYING IN BALI FOR A WHILE. HAVEN'T SEEN YOU THREE IN AGES
REALLY?
IS ANYTHING THE MATTER?
AH... THAT DAY... ISN'T THAT...
IT'S YOUR BIRTHDAY, ISN'T IT?!
UM. IT'S ABOUT... WHAT HAPPENED ON THE 18TH
I WANT TO ASK YOU ABOUT WHAT HAPPENED ON THE 18TH

MOM HOW DID YOU KNOW THIS?
I HAVE NEVER HEARD OF IT!
DID YOU HEAR FROM MY MOTHER?
OR...
FROM MR RENJOU?
HOW COULD I NOT KNOW?
SINCE THE DAY YOU WERE BORN
AUGUST 18 IS ALSO...
THE DEATH ANNIVERSARY OF TAMAKI'S MOTHER, SHOUKO...

D.G.T.

DGT@irc.irchighway.net
http://dgt.glowle.com

So Bad

By Ohara Miki

Volume 4 Chapter 3

Scanned by Tetsuhen & Masthabd
Translated by Rochee
Proofread by Immi
Edited by Alicilon & keila
QC by DeMasteRey

ON THE DAY YOU WERE BORN...
SHOUKO KILLED HERSELF!

BECAUSE OF YOUR BIRTH,
NO... I SHOULD PUT IT THIS WAY,
THE DEATH OF TAMAKI'S MOTHER IS RELATED TO YOU AND YOUR MOTHER.
So other than dad,
our family also consists of Kyouko and her mom ...

WHY? TELL ME THE REASON!
DID YOU MAKE UP THIS STORY JUST TO CHEAT KYOUKO!?
WHAM
HOW MEAN- YOU SOUND SO FIERCE, SHIZUKA.
WHY ARE YOU SO PROTECTIVE OF KYOUKO?
WHAT YOU'VE JUST SAID
KYOUKO IS MY WO...
IS THAT THE TRUTH?
OF COURSE! I TAGGED ALONG TODAY JUST TO PROTECT HER.
OTHERWISE, WHY WOULD I BOTHER COMING HERE?

IF WHAT YOU'RE SAYING IS TRUE...
THEN RENJOU TAMAKI'S MOTHER DID NOT PASS AWAY...
BECAUSE SHE GAVE BIRTH TO ME... RIGHT?
THEN MY REAL MOTHER—
IS NOT RENJOU TAMAKI'S MOTHER, RIGHT?
KYOUKO—
SO YOU WERE THINKING ABOUT THIS—

IS IT BECAUSE YOUR MOM NORMALLY TREATS YOU LIKE HOW A STEPMOTHER WOULD?
YOU HAVE A RICH IMAGINATION.
BUT IT'S A PITY, IT'S NOT LIKE THAT.
THAT DAY IS A SPECIALLY PICKED DATE!
WHAT?
I... I ONLY FEEL THAT THE COINCIDENCE IS TOO SUSPICIOUS.
OF... OF COURSE NOT.
THAT MY BIRTHDAY FALLS ON THE DEATH ANNIVERSARY OF TAMAKI'S MOTHER.

三田医院
内科 小児科
産婦人科
THAT DAY, RENJOU KATSUHIKO,
HE... LEFT RIE AND HURRIED TO THE HOSPITAL. YOUR MOM STAYED IN. HE REFUSED TO LISTEN TO RIE AND INSISTED ON GOING THERE.
AFTER A FEW HOURS, RIE DROVE OUT IN A CAR,
INTENDING TO GO TO THE HOSPITAL AS WELL...
BUT GOT INTO AN ACCIDENT INSTEAD-
AND SHE DIED ON THE SPOT.

THAT IS JUST AN ACCIDENT BY PURE CHANCE!
WHY PIN ALL THE FAULT ON KYOUKO?
MOTHER IS OVERDOING IT!
RIE DIDN'T HAVE PRACTICAL DRIVING EXPERIENCE, WHAT'S MORE
SHE EVEN TOOK SLEEPING PILLS AND HAD THEM BEFORE SHE DROVE!
W-WHY
WHY DID SHE DO THIS?
BECAUSE RIE THOUGHT THAT-
YOU WERE RENJOU KATSUHIKO'S CHILD

WHEN I MARRIED KATSUHIKO,
I DID AN INVESTIGATION TOO. YOUR MOM AND KATSUHIKO DATED WHEN THEY WERE IN UNIVERSITY.
WHEN RIE AND KATSUHIKO MARRIED, THEY REMAINED IN CONTACT
EVEN... EVEN IF WHAT YOU'VE SAID IS TRUE...
BUT... BUT... THERE ISN'T ANY PROOF.
MY F/THER...

IT MUST BE HER NOW.
OH DEAR! I ACTUALLY FORGOT,
MY STUDENT IS COMING OVER TODAY.
MY FATHER HIS... IN PENCIL... ATSUHIKO
HUH!?
GOING HOME ALREADY?
SHIZUKA, LET'S GO!
YES!
WE'VE ALREADY GOTTEN THE ANSWERS...
AND IT'S USELESS HANGING AROUND HERE... I HATE TALKING ABOUT STUFF WITHOUT ANY CONCLUSION

I'M SORRY FOR MY SUDDEN VISIT.
THANKS FOR YOUR EXPLANATION.
LET ME INTRODUCE YOU, THIS CUTE GIRL HERE IS YOUNGER THAN YOU BY A YEAR, YAMADA AKI
NO NEED FOR THAT, WE'RE GOING BACK
YOU ARE STRONG-WILLED
I'VE ALREADY TOLD YOU ALL I KNEW
IF YOU WISH TO KNOW MORE,
THEN GO ASK YOUR MOM FOR THE WHOLE TRUTH!

The whole truth.
Really...
IF WHAT MY MOM SAID IS THE TRUTH,
THEN WE BROTHERS AND YOU ARE...
SIBLINGS OF THE SAME FATHER BUT DIFFERENT MOTHERS?

DON'T GO ON ANYMORE, SHIZUKA
HOW COULD IT BE TRUE?
RIGHT?
WHY DON'T WE DISCUSS,
WHAT WE SHALL HAVE FOR DINNER TONIGHT-
Even if I really want to know,
mom surely
won't tell me anything.
Soccer Training Center

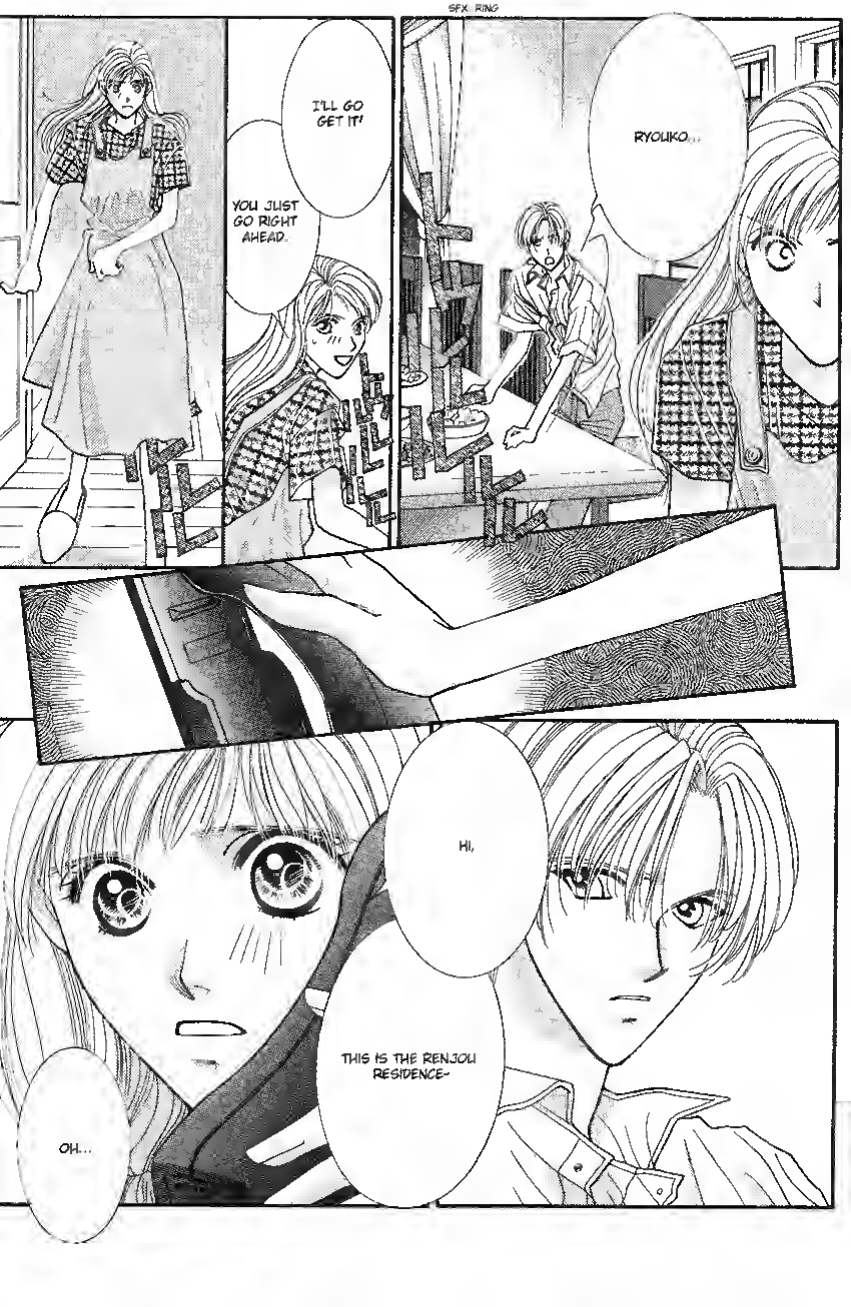
うう
うう
うう
B-BUT, WE'RE SURE TO QUARREL IF I CALL HER
BUT IF I DON'T...
I CAN'T TRAIN PROPERLY BECAUSE I'M WORRIED ABOUT HER
DRATS! THAT SPRITE RYOUKO,
IT'S NO JOKE
I REALLY GOT TO THINK OF SOMETHING!!
TO THINK OF IT, PERHAPS THEY'RE REALLY GETTING IT ON NOW!
BUT I CAN'T MAKE A CALL TO CHECK ON HIM
I CAN'T GET TOO LAX ABOUT SHIZUKA TONIGHT

(QUICK! MAKE MY WISH COME TRUE!)
(LET'S REALIZE MY DREAM TONIGHT)
(NO~ I DON'T WANNA~ SOMEBODY HELP!)

MITO, WHAT'RE YOU DOING?
GO AWAY AFTER MAKING YOUR CALL, THERE'S A LINE BEHIND!
SORRY ABOUT THAT! YOU GUYS GO AHEAD!
IT MAKES NO DIFFERENCE WHETHER I MAKE THE CALL
REALLY? BUT YOU'VE BEEN LOITERING AROUND THE PHONE BOOTH FOR QUITE A WHILE!
HI everyone, I'm the club manager for the soccer team, Hanako. For details please read the manga!
AH.
SO THAT'S IT!
SO BASICALLY-
ACTUALLY... IT'S NOT A BIG DEAL
I'M ONLY THINKING ABOUT WHETHER SHE'S FINE NOW.
WE HAD A QUARREL IN THE MORNING.
YOU JUST WISH TO HEAR HER VOICE!

YOU ARE TOO FRANK A BOUT IT.
HOW EMBAR-RASSING
.....
My cell phone!
I'LL LEND YOU THIS!
I WON'T TELL ANYONE ABOUT IT, HEHE-
BUT IF YOU GUYS COULD MEET, THAT WOULD BE FOR THE BEST
MANAGER, TOMORROW, I WISH TO
GO HOME TO GET SOMETHING I FORGOT.

SHIZUKA, IT'S TIME FOR DINNER!
ALL OF THESE ARE LUXURIOUS DISHES FROM PREMIUM DEPARTMENT STORES!
ALL OF THIS— FOR JUST THE TWO OF US!?
YEP! THEY WERE VERY EXPENSIVE.
SO THEY SHOULD TASTE GOOD NO PROBLEM!
I BOUGHT THE FOOD OUT OF MY OWN POCKET, JUST TO THANK YOU FOR KEEPING ME COMPANY TODAY
I'LL GO MAKE SOME TEA-
HOW BUSY- IT'S THE 18TH TOMORROW, AND I HAVE TO PREPARE SOME FLOWERS


I'LL GO GET IT!
YOU JUST GO RIGHT AHEAD.
SFX: RING
RYOUKO...
HI,
THIS IS THE RENJOU RESIDENCE-
OH...

IT'S MOM!
IT'S MOM, CAN YOU HEAR ME? HELLO, HELLO! RYOUKO?
RYOUKO? YOU HEAR ME? IT'S RYOUKO, RIGHT!
AH! SORRY, MOM, I HEAR YOU...
I'M IN AUSTRALIA NOW.
TAMAKI TOLD ME NOT TO TELL YOU,

Tamaki and I are returning to Japan.
Since he wanted to give you a surprise.
We're all packed and going to the airport now.
R-really...?
You found... Yuma-san?
Hmmm... We didn't manage to find her,
but since Yuma wishes for us to leave her alone, we decided to respect her wishes.
Anyway, Tamaki is starting school soon,
Mr. Renjou?
and Mr. Renjou agreed that it's for the best-

KYOUKO...?
YOU DID?
YOU MET RENJOU'S FATHER THERE?
THEY MET THEY'VE TALKED ALONE.
MOM, I HEARD ABOUT WHAT HAPPENED ON THE 18TH.
I DIDN'T KNOW, MY BIRTHDAY FALLS ON THE SAME DATE AS RENJOU TAMAKI'S MOM DEATH ANNIVERSARY
ANSWER ME! IS RENJOU TAMAKI'S FATHER ALSO MY FATHER?

I UNDERSTAND
WHEN I COME BACK,
I'LL TALK TO YOU PROPERLY ABOUT THIS
IN RETURN,
PLEASE STOP WORKING AND COME BACK HOME

SHIZUKA, SORRY,
I'M GOING TO THE CONVENIENCE STORE FOR A WHILE,
WE'RE OUT OF DIPPING SAUCE.
WITHOUT DIPPING SAUCE, THE BBQ STICKS WON'T BE NICE. YOU EAT FIRST AND I'LL BE BACK SHORTLY.

THE DEATH IS BECAUSE OF YOUR BIRTH.
IT'S ALL YOUR FAULT.
TAMAKI...
HE'S COMING BACK...
HE'S COMING BACK SOON!
THAT TAMAKI'S MOM...

HOW ANNOYING. I REALLY WANT TO BE ALONE
HEY, WAIT UP, LADY-
DON'T IGNORE US, MAN-
HEY LADY, YOU'RE IN A FOUL MOOD, HUH?
GREAT, THIS ONE LOOKS REAL PRETTY!
IT'S DANGEROUS ROAMING AROUND ALONE THIS LATE!
HEY!
DON'T TOUCH ME!
LET'S PAINT THE TOWN RED TOGETHER!
LET ME GO!
WANNA GO OUT AND HAVE SOME FUN WITH US!?
Let go of her!

HEY THERE! WHAT'RE YOU DOING?
DON'T BOTHER,
WHAT DID YOU SAY, ASSHOLE?
B-2
SHIT!
BABY FACE! THIS IS NOT THE TIME TO PLAY THE HERO,
GO HOME AND SUCK YOUR MILK BOTTLE!
ANYWAY, YOU'RE NOT GOING TO GET YOUR WAY
SHIZUKA, ARE YOU ALL RIGHT?
HAHAHA! I SAW YOU GETTING BOTHERED BY THOSE DELINQUENTS
SO I CALLED THE POLICE STATION IMMEDIATELY
Because I believe in peace.

I SAID IT BEFORE,
I WON'T EVER LET RYOUKO BE ALONE!
BUT WHY DO YOU INSIST ON KEEPING ME AWAY?
ALL YOUR WORRIES AND PAIN.
WHY WON'T YOU SHARE THEM WITH ME?

WHY?
...JUST NOW, MOM SAID
BECAUSE... IF HE KNEW THAT HIS MOM'S DEATH IS RELATED TO ME...
TAMAKI IS COMING HOME...
I BEG OF YOU... DON'T TELL HIM THE REASON WHY HIS MOM PASSED AWAY
TAMAKI... HE'LL HATE ME FOR SURE!
AH WHAT AM I SAYING?
I'M SORRY PRETEND THAT I NEVER SAID THAT!
IT'S SO EMBARRASSING FOR ME TO BEHAVE THIS WAY!

REGARDLESS OF HOW RYOUKO LOOKS,
I LIKE THEM ALL THE SAME
WHETHER IT'S AN EMBARRASSED RYOUKO,
OR A WEAK, WORRIED AND UNSETTLED RYOUKO,
EVEN IF WE'RE SIBLINGS WITH DIFFERENT MOTHERS
I STILL LOVE ALL OF YOUR FACES!
CAN'T AMAKI DO THAT?

THAT'S WHY I WANTED YOU...
TO CHOOSE ME!
AH...

HOW WARM...
SO THIS IS HOW IT FEELS TO BE LOVED
TAMAKI NEVER GAVE ME SUCH A FEELING BEFORE
IT'S AS IF MY WHOLE BEING IS INFUSED WITH WARMNESS AND GENTLENESS WRAPPED TIGHTLY AROUND ME

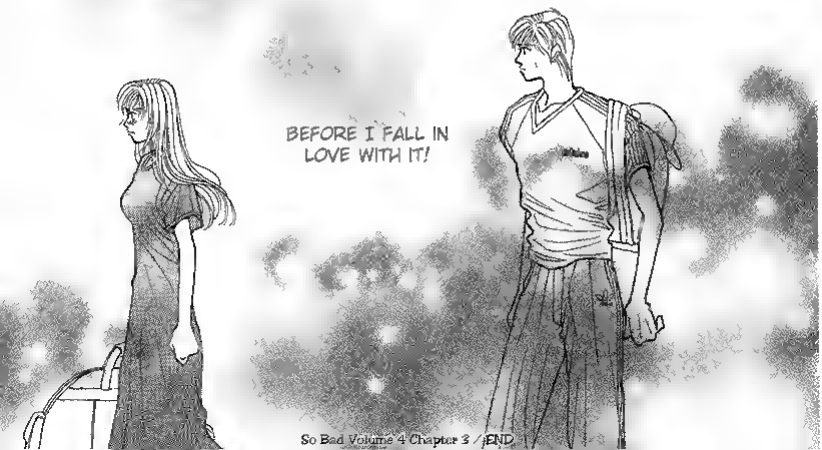
NO!
I NEED TO GO BACK QUICKLY.
HRM... SHIZUKA..
THANKS.
I'M ALL RIGHT... DON'T YOU WORRY.
LET'S GO BACK.
TO ESCAPE FROM HERE!

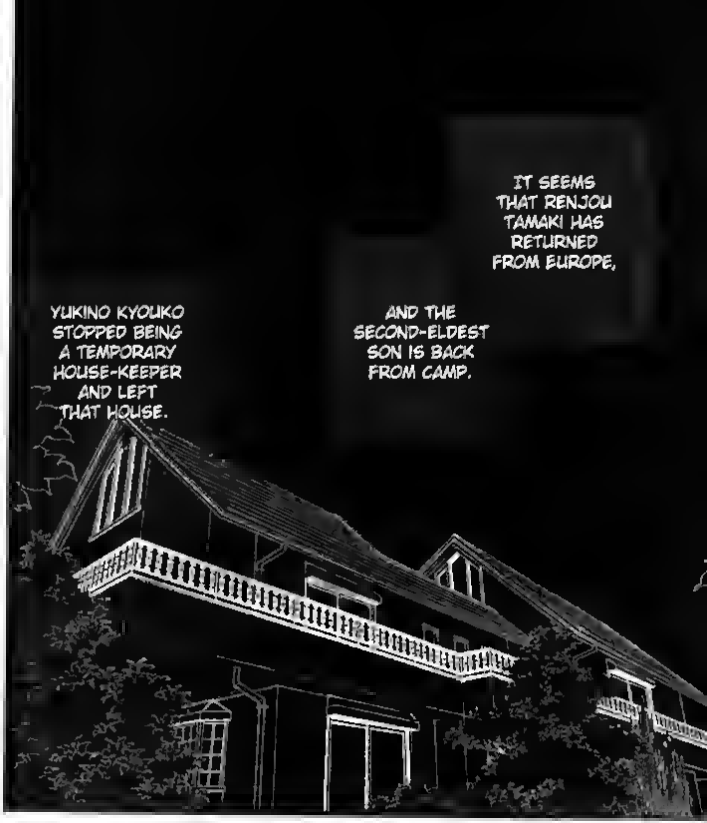
I need to leave before I get too attached to the Renjou
before I get hurt!

WHAT'RE YOU DOING?
LUGGING YOUR BAGS AROUND THIS EARLY
I THOUGHT YOU LEFT TO ATTEND TRAINING CAMP YESTERDAY?
ERM. I BECAUSE... THAT IS... RIGHT,
I FORGOT TO BRING MY SOCKS!
Without that, I'm definitely a goner!
I NEEI DIDN'T ESPECIALLY COME BACK TO SEE YOU...
I DON'T CARE WHETHER YOU'RE ANGRY OR NOT-

I GOT A CALL FROM MY MOM LAST NIGHT,
AND SHE ASKED ME TO GO HOME TODAY.
SO I DO NOT NEED TO WORK HERE ANYMORE.
DON'T TELL ME-
YOU'RE GOING OFF?
I KNOW THAT WITHOUT YOUR EXPLANATION.
BYE!
HEY! WHERE'RE YOU GOING?
WHAT NONSENSE ARE YOU SAYING?
YOU SAID YOU'LL STAY UNTIL-
YOU FIND OUT YOUR MOM'S SECRET, BEFORE YOU FIND OUT.
THAT'S NO NEED-
I REALLY HAVE TO LEAVE THIS PLACE!
DURING THIS PERIOD- THOUGH IT'S FOR A SHORT WHILE
BUT- REALLY-
THANK YOU GUYS SO MUCH

FAREWELL!


BEFORE I FALL IN LOVE WITH IT!


IT SEEMS THAT RENJOU TAMAKI HAS RETURNED FROM EUROPE.
AND THE SECOND-ELDEST SON IS BACK FROM CAMP.
YUKINO KYOUKO STOPPED BEING A TEMPORARY HOUSE-KEEPER AND LEFT THAT HOUSE.

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

IT'S KAN-CHAN'S FAULT THAT SHE LEFT.
BECAUSE YOU NEGLECTED KYOUKO FOR THE WHOLE SUMMER.
AND TO SUDDENLY COME BACK LIKE THAT...!
KYOUKO SUFFERED THROUGH HER BIRTHDAY ALONE...
It's been a while so introductions
Third son
Renjou Shizuka (14)
Second-eldest son
Renjou Mito (16)

Th s mage s hosted at mangatox com we take no cred t for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropriate part es nvolved n the creat on or ed t ng of th s mage

IT'S ALL YOUR FAULT, KAN-CHAN!!
Eldest son
Renjou Tamaki (18)
IT'S OKAY! KYOUKO DOESN'T CARE ABOUT ANY OF THAT!
HURRY AND TELL HER SO THAT SHE CAN COME BACK TO OUR HOUSE AGAIN.
I HEARD THINGS... FROM VARIOUS PEOPLE
YEAH. WHEN I WAS REALLY LITTLE
KAN-CHAN, YOU KNOW DON'T YOU? ABOUT THE RELATIONSHIP BETWEEN HER BIRTHDAY
AND THE ANNIVERSARY OF YOUR MOTHER'S DEATH?
YUKINO-SAN (KYOUKO'S MOTHER) SAYS SHE WILL RETURN AS OUR HOUSEKEEPER.
IF WE DON'T GIVE HER SOME TIME TO HERSELF...
IT'S NO GOOD ...

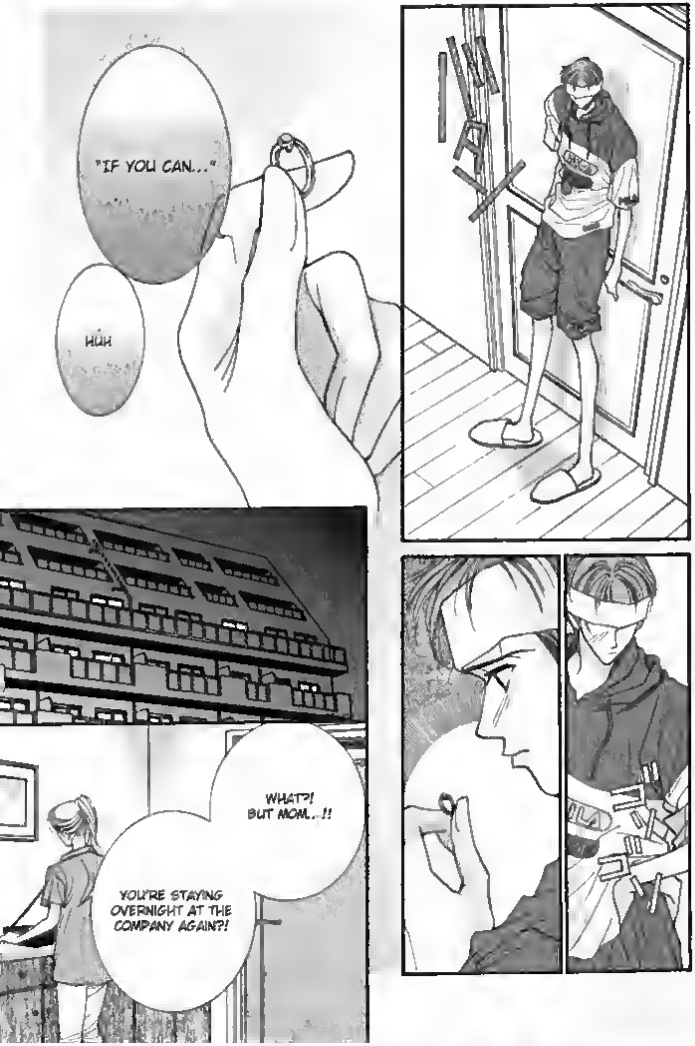
This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

IT'S NOT OKAY WITH ME!
I WANT HER TO COME BACK. KYOUKO WAS GREAT...
I WANT KYOUKO BY MY SIDE.
WHAT?! AND YOU'RE OKAY WITH THAT?!
YOU DON'T WANT KYOUKO TO BE HERE TOGETHER WITH US?
I'M SAYING THAT I'M GOING TO STEAL KYOUKO FROM YOU, KAN-CHAN!
WHAT ARE YOU SAYING, SHIZUKA?
AHHHH ...
BECAUSE I'LL DEFINITELY MAKE HER MINE!
FOR ME, NOTHING IS MORE PRECIOUS THAN KYOUKO.
S-SOMETHING I WASN'T AWARE OF...
DID SOMETHING HAPPEN WHILE I WASN'T HERE...?

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropr ate part es nvolved n the creat on or ed t ng of th s mage

FINE.
IF YOU CAN, THAT IS.
I HAVE NOTHING TO DO WITH THIS, I'M GOING...
WELL, AREN'T YOU GOING, DAN?
AHHHH... DOING ALL THIS OVER A WOMAN AND STEALING...
WE'RE ALL BROTHERS...

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of this image
All cred t goes to the appropriate part es involved in the creat on or ed t ng of this image



This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

I don't have a choice. Because I was gone for more than 2 weeks, the work has piled up...
NO WAY... YOU JUST GOT BACK. IT'S BEEN SO LONG...
...I understand Please just wait a little more.
Be patient. When I have the time, I will talk to you about it
CLICK
UGH!!
!
YOU PROMISED TO PROPERLY EXPLAIN EVERYTHING TO ME;
ABOUT ME, THE RENJOU HOUSEHOLD, YOU PROMISED
JEEZ! LIAR...!
HOW DO YOU THINK I FELT WHEN I LEFT THAT HOUSE?!

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

ANYWAYS IF I DON'T HURRY AND MAKE DINNER, SHI-SAMA WILL BE ANGRY. ALSO THE 2ND SON SHOULD BE RETURNING SOON.
WH-WHAT AM I SAYING?
IT WAS NOTHING. I WASN'T THINKING ANYTHING LIKE THAT.
ACK!
IT WAS SUPPOSED TO BE FOR ONLY 1-2 MONTHS ANYWAY
I, I DON'T MISS IT.

This image is hosted at mangatox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

THIS WAY! WE'RE GOING SOMEPLACE WHERE THERE AREN'T SO MANY PEOPLE STARING.
You're so conspicuous!
Ah!
because of my uniform!
I don't get it
SFX. Even now I only want to hug you.
THANK GOD! I'VE BEEN WAITING HERE SINCE EARLY MORNING!!
おお、
今日もキミはばかだ!!
WHAT ARE YOU DOING?! IT'S A SCHOOL DAY ...AND YOUR SCHOOL'S SO FAR AWAY! WHY ARE YOU AT A PLACE LIKE THIS?!
WH-WHAT THE HECK? I'M GOING RIGHT AFTER ...I'M WEARING MY UNIFORM, AREN'T I?
BESIDES, WHY DID YOU SUDDENLY DISAPPEAR?!
.....
I...REALLY WANTED TO SEE YOU...

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate artists involved in the creation or editing of this image.

Oh god... I can't even look him straight in the eye.
When did he become so cool? Is there a mistake in character introductions?
YOU KNOW, I TOLD KAN-CHAN I WAS GOING TO SEE YOU.
I TOLD HIM TO GO BACK TO YOU,
BUT HIS REPLY WAS I WON'T DO THAT.
DON'T TELL ME THAT GUY'S SERIOUSLY GIVEN UP
WHEN I TOLD HIM I WAS GOING TO STEAL YOU AWAY, KAN-CHAN SAID, FINE.
AH! I GOT TO GO, I'LL MISS THE TRAIN.
LET'S MEET AGAIN SOON! I'LL CALL YOU. LATER!

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropr ate part es nvolved n the creat on or ed t ng of th s mage

TAP!
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MINA-CHAN?
GOOD MORNING MITO <3 WHY SO NERVOUS IN THE MORNING? YUKING-WATCHING?
WELL AREN'T YOU LOVEY-DOVEY... AND FOR AN UNUSUALLY LONG TIME TOO...
HEY... DIDN'T WE ALREADY BREAK UP?
HUH -- DID WE?
LET'S GO TO THE INFIRMARY <3 IF WE LEAVE DURING THE OPENING CEREMONY, IT SHOULD BE ENOUGH TIME
IT'S CALLED PURE LOVE HEY... IF YOU WANT TO

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the aforementioned artists involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

"I TOLD HIM TO GO BACK TO YOU"
"...I WON'T DO THAT."
"WHEN I SAID THAT I WOULD STEAL YOU AWAY"
"THAT'S FINE".
MAYBE HE AND YUMA-SAN...
COULD IT BE...
NO WAY! WHAT'S THIS?!
MITO-CHAN, THE GUY WHO ALWAYS SKIPS, IS DELIBERATELY ASKING ABOUT CLUB ACTIVITIES HIMSELF?
WHAT THE HELL? THAT'S SO RUDE!
WHAT TIME DOES CLUB END TODAY? ARE WE ONLY HAVING A MEETING?
YUKINO-SAN ♡
WAH!!
USAMI —
TEXT WHAT ARE YOU DOING, JEEZ.

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

HUH...?
MY SADNESS JUST DISAPPEARED. !?
Hey Hey
WHEN DID YOU BECOME SO SERIOUS ABOUT TRAINING MITO-CHAN? THAT'S GREAT!
WAIT HERE!! I'LL GO CHECK WITH THE SUPERVISOR ABOUT THE PRACTICE SCHEDULE.
OH..? OH YOU'RE ALSO HERE YUKINO -CHAN.
WHAT A COINCIDENCE HOW ARE YOU?
← Liar
ISN'T IT GREAT?
THAT KAN-CHAN HAS COME BACK?
WHY, ALL OF A SUDDEN?
GOD THAT GIRL IS TOO EXAGGERATED

Th s mage s hosted at mangafox com we take no cred t for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropr ate part es nvolved n the creat on or ed t ng of th s mage

I ASKED MY MOM... ABOUT...
I CAN'T JUST GO AND SEE HIM..
I-I DON'T KNOW...I HAVEN'T SEEN HIM.
HE HASN'T TRIED TO CONTACT ME...
WHAT?! THEN DID YOU TRY GOING TO THE 3RD YEARS' SECTION?
IT'LL BE ALRIGHT.
SO DON'T MAKE THAT FACE OKAY?
Welcome back. The opening ceremony is about to begin.
Would all students quickly--
AH MAN.

This image is hosted at mangatox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

YOSH! YOU SEEM ENERGETIC NOW
WHEN YOU'RE NOT LIKE THAT, IT'S STRANGE.
SEE YOU!
WA-WAIT STOP THAT! I'LL SEEM LIKE A CHILD.
JUST TRY FACING THIS YUKINO KYOUKO -SAMA!!
WH... WHAT ARE YOU SAYING...? JEEZ...
.....
BUT THAT DAY...
AND EVEN DURING THE NEXT FEW DAYS, THERE WASN'T
AND THE FOLLOWING DAY...
A SINGLE WORD FROM RENJOU TAMAKI

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

YUKINO-SAN, YUKINO-SAN, I HEARD FROM SHIMOMARUKO-SENSEI
THAT THE STUDENT OF THE YEAR FINALISTS WILL BE PICKED IN A MONTH?
It's been a long time so let's do an explanation! Each year, the S.O.Y. award is given to the top student excelling in academics and morals. They have status as the school's number one student! As an extra prize, they get to study abroad at a sister school in L.A.
AS I THOUGHT, HE PROBABLY RECONCILED WITH YUMA-SAN...
THAT'S WHY HE HASN'T COME TO SEE ME...
SO...
BUT THAT'S NOT THE ONLY THING...
HUH?! WHAT'S THE MATTER? YOU WERE REALLY LOOKING FORWARD TO IT.
REALLY, THAT'S IT? I FORGOT ABOUT THAT...
IT'S MITO-CHAN AGAIN...
HE COMES HERE EVERY DAY.
LISAMI!...
AS USUAL, MOM
KEEPS RUNNING AWAY AND WON'T TALK TO ME

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

D&G
YO --! YOU'RE HERE TOO, YUKINO-CHAN?
HOW ARE YOU?
AND YOU'RE IN THE SAME CLASS AS HER.
I'VE GOT CLUB BUSINESS TO DISCUSS WITH USAMI...
I CAN'T HELP IT.
WHY DO YOU ASK ME THAT EVERYDAY?
ALSO... I FEEL LIKE I BUMP INTO YOU ALL THE TIME...
WHAT?! THAT'S JUST YOUR IMAGINATION...
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU.
MUST BE BECAUSE KAN-CHAN STILL HASN'T-
OTHER THAN THAT...YOUR BAD MOOD

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of this mage
All cred t goes to the appropriate part es involved in the creat on or editing of this image

WHAT COULD IT BE? SO SUDDENLY
BESIDES S-O-Y MATTERS, WHAT ELSE COULD IT BE?
BUT WHAT DOES THE STUDENT COUNCIL HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT?
Yukino Kyouko-san from 2nd year class C, Yukino Kyouko-san,
Please come immediately to the student council room. I repeat, 2nd year class C.
YUKINO-SAN
WELL WHATEVER. I'M GOING...
WHAT IN THE WORLD...?
生徒会
SORRY FOR CALLING YOU OUT. I NEED YOU TO FETCH SOME DOCUMENTS.
COULD YOU GO WAIT FOR A BIT IN THE STUDENT COUNCIL ROOM?

Th s mage s hosted at mangafox com we take no cred t for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropriate part es nvolved n the creat on or ed t ng of th s mage

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

BECAUSE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS MY FRIEND, I USED HIM.
SORRY FOR SURPRISING YOU.
AH AND THESE... THESE ARE SOUVENIRS. SORRY I'M LATE WITH YOUR BIRTHDAY PRESENTS.
BUT I GUESS IT WAS WEIRD OF ME TO BRING ALL THESE TO SCHOOL HUH?
THEN AGAIN, SENDING IT ALL TO YOUR HOUSE SEEMS KIND OF VAIN...
LOOK, HERE'S SHOES.. AND A PURSE.
ITALY'S REALLY THE BEST CITY.
I'M GOING BACK...
EHHH?!

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

I'M ANGRY BECAUSE OF THE WHOLE THING WITH MY MOTHER...I'M ANGRY AT MYSELF.
I DON'T WANT YOU TO RECONCILE WITH YUMA-SAN...!
...SORRY...
AH, ARE YOU ANGRY BECAUSE I SURPRISED YOU SO MUCH?!
NO...! WHY ARE YOU ALWAYS LIKE THAT?
WHAT ARE YOU SMILING ABOUT?!
I WANT YOU TO
THINK ONLY OF ME.

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

I THOUGHT YOU WOULDN'T WANT TO SEE MY FACE UNTIL AFTER YOU'D CALMED DOWN.
ON THE PLANE, YOUR MOM SAID THAT YOU HAD HEARD ABOUT THE STORY BEHIND MY MOTHER'S DEATH ANNIVERSARY.
WHY DIDN'T YOU COME SEE ME SOON AFTER YOUR RETURN?
I ENDURED IT FOR A LONG TIME.
11 AND A HALF DAYS
EVEN SO IT'S ONLY BEEN 10 DAYS
TH-THAT'S A LIE...
SINCE MY CHILDHOOD, THE ADULTS AROUND MEWOULD AMUSE THEMSELVES BY TELLING ME VARIOUS THINGS.
MY MOM'S DEATH WAS AN ACCIDENT ...
THE TRUTH IS, I HAD THOUGHT IT BEST TO LEAVE YOU ALONE FOR A MONTH.
I wouldn't have been able to endure that.
.....

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate artists involved in the creation or editing of this image.

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED BETWEEN YOUR MOTHER AND MY FATHER...
BUT.
WHEN I HEARD THAT CONVERSATION, I THOUGHT MY MOTHER WAS HATEFUL.
SHE WAS THE MOTHER OF A CHILD, YET SHE IGNORED ME AND SOUGHT ONLY MY DAD.
AND THEN SHE PASSED AWAY AND LEFT ME BEHIND.
THAT'S WHY
YUKINO-CHAN, YOU DON'T OWE ME ANYTHING.

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

どさっ
EH -
W-WAIT RENJOU TAMA-
IS IT OKAY IF I HUG YOU?
YOU ASK IF IT'S OKAY ..! YOU ALREADY DID IT!
NO WE'RE IN SCHOOL! WHAT'LL WE DO IF SOMEBODY COMES?
YOU KNOW, DURING THE TIME I WAS IN EUROPE..
I-I DON'T WANT TO HEAR ABOUT OTHER PEOPLE...
WHILE I WAS SUPPOSED TO BE SEARCHING FOR YUMA-SAN
I COULD ONLY REMEMBER YOUR FACE

This image is hosted at mangatox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

I WAS ONLY SEARCHING FOR YUMA-SAN FOR YUKINO-CHAN'S SAKE... PLAINLY I MADE MYSELF DO IT...
THE MORE I SEARCHED AROUND FOR HER, THE MORE I REALIZED IT
RE...
REN... JOU TAMAKI..
HUH?!

This image is hosted at mangafox.com we take no credit for the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

SHE'S LATE!! WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
NO I'M WORRIED ABOUT HER. SHE SEEMS SO DOWN LATELY.
IF I'M NOT MISTAKEN, THAT WAS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT.
Sound like a love story!!
WHOSE FACE
WAS IT...?
WHAT'S MY EXCUSE GOING TO BE?
'SCUSE ME...
IS 2-C'S YUKINO-SAN HERE?
IT'S FINE, WHATEVER.
JUST GO IN!

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangafox.com, we take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate artist involved in the creation or editing of this image.

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

HEY DON'T PLILL ON ME! IT HURTS.
HEY WHAT'S WRONG WITH USAMI-SAN?!
IT WAS A LIE...
W-WAIT... SECOND SON!
WHAT DO YOU MEAN, IN TROUBLE?!
IT'S FINE JUST HURRY!
EH...?

Th s mage s hosted at mangafox com we take no credit for the creat on or ed t ng of th s mage
All cred t goes to the appropriate part es involved n the creat on or ed t ng of th s mage

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

A WILLFUL MUSE

THANK YOU FOR READING OUR RELEASE!

TRANSLATOR: BLAZE
PROOFREADER: GRINGO1323
CLEANER: TRANG
TYPESETTER: MISSA
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

IF YOU LIKE THE SCANLATION, PLEASE CONSIDER SUPPORTING THE MANGAKA BY PURCHASING THEIR WORK WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY!

COME BY AND VISIT US AT:
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

This image is hosted at mangatox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

Join The Team

Want more releases? Join us!

A Willful Muse is currently recruiting all fields Translators, Cleaners, Typesetters and Proofreaders. If you would like more information please contact us!

Visit us at
Email: musesatwork@gmail.com
Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org/index.php
Website: http://community.livejournal.com/awillfulmuse

Thank you!
A Willful Muse Staff

A 'Willful' Muse Release!

So Bad
by: Aihara Miki

Translator: Blaze
Proofreader: RikkaStar
Cleaner: Trang, okami hime
Typesetter: star light
Raw Acquirer: LadyAquitaine
Cover: Arty-chan

Please support the manga/anime by purchasing it when it becomes available in your area.

Forums: [illegible] stormy.org

Site: http://community.livejournal.com/willfulmuse/

I WANTED TO GET BETWEEN
BLU
YOU AND KAN-CHAN...

Kyouko...

ぱっ
(clap)
GOT YOU!!
IT WAS A JOKE! HA HA! SURPRISED? DID I SURPRISE YOU?!
HA!!
HAHA
JEEEEEZ.. DON'T MAKE SUCH A TROUBLED FACE.
YOU DON'T UNDERSTAND THAT IT WAS A JOKE? IT WAS OBVIOUSLY A GAG.
I..I WASN'T-
IF YOU LET JOKES LIKE THAT BOTHER YOU SO EASILY, IT JUST GETS BORING, YOU KNOW?
IT'S NOT LIKE I WAS..
TROUBLED, OR ANYTHING
WELL, YOU DON'T HAVE TO WORRY..I'M NOT SHIZUKA
I WON'T COME BETWEEN YOU AND KAN-CHAN

I DEFINITELY WON'T..
CONFESS SUCH THINGS LIKE 'I LIKE YOU' TO YOU.
I DEFI-NITE-LY...
WON'T SAY IT...

EVEN IF I DO SAY IT, IT'S POINTLESS ANYWAY....
...JOU
RENJOU...
RENJOU, COULD YOU BE...
...THE 2ND YEAR RENJOU TAMAKI'S, LITTLE BROTHER?

THEY DON'T REALLY RESEMBLE EACH OTHER, BUT THIS ONE'S A DIFFERENT TYPE OF HANDSOME
OH, THAT'S RIGHT; HE GOT INTO BYAKURAN'S SECONDARY DIVISION, TOO, RIGHT?
OH YOU'RE LOOKING FORWARD TO IT, HUH VICE PRINCIPAL?
AHHH... PROBABLY...
YOUR OLDER BROTHER IS AN EXCELLENT GUY.
WE EXPECT THE SAME FROM YOU, LITTLE BROTHER!
HE'S ALSO THE MOST POPULAR STUDENT, THAT RENJOU TAMAKI
STUDY HARD AND HELP RAISE THE AVERAGES FOR YOUR GRADE JUST LIKE YOUR OLDER BROTHER, OKAY?
I'D ALREADY GOTTEN USED TO IT.
COMPARED TO MY BROTHER'S, MY FACE ALWAYS WINS.
You say that way too often!
WOW... THAT WAS THE VICE PRINCIPAL JUST NOW.
IT MUST BE HARD FOR YOU WITH YOUR OLDER BROTHER GAINING ALL THIS ATTENTION.
IT'S NOT REALLY A BIG DEAL. LOOK...

FROM AS FAR BACK AS I CAN REMEMBER,
THE WORLD REVOLVED AROUND KAN-CHAN.
I'M HOME!
WEL-COME BACK, MITO-SAN.
TAMAKI-SAN WAS CHOSEN AS HIS SCHOOL'S STUDENT REP-RESENTATIVE
DURING SUMMER BREAK HE'LL BE STUDYING ABROAD FOR TWO WEEKS AT THE SISTER SCHOOL IN AMERICA!
HUH... AS EX-PECTED FROM HIM.
WAH, AWESOME! WHAT'S WITH THIS FEAST?
WHAT ARE WE CELEBRATING, YUKINO-SAN?
THE CEL-EBRATION IS FOR THAT,
AND BECAUSE HE SET THE NUMBER ONE RECORD IN HIS YEAR ON LAST WEEK'S SPORTS TEST.

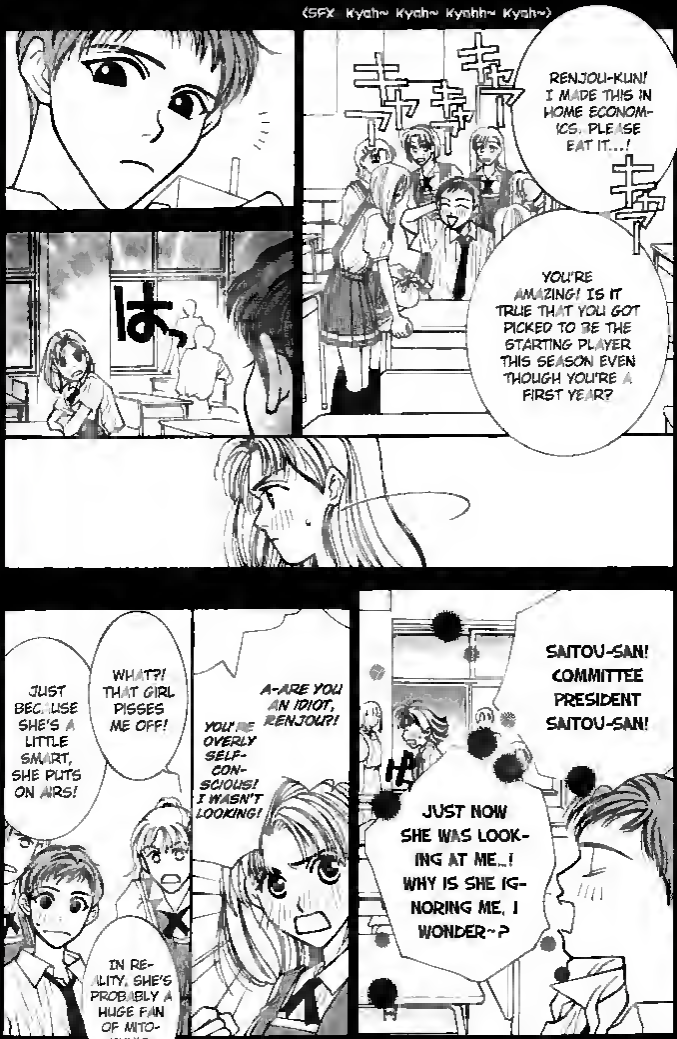
THANKS.
NAH. SERIOUSLY, I CAN'T EVEN RUN THE MARATHON IN GYM CLASS. YOU'RE AMAZING, KAN-CHAN
AND YET SPORTS ARE MORE YOUR SPECIALTY
YEAH, I KNEW THAT YOU WERE PUBLICLY COMMENDED AT TODAY'S MORNING ASSEMBLY.
A WHILE BACK, MY MOM DIVORCED MY DAD - HIS 2ND DIVORCE.
SHE LEFT THE HOUSE.
SHIZUKA, WHAT'S THIS ABOUT MOM'S TRIP?
*Older brother
MOM SAID THAT DURING SUMMER BREAK, WE'D GO TO GRANDPA'S VILLA IN MAUI.
MITO-NII*, YOU DIDN'T HEAR ABOUT THIS FROM MOM?
BUT KAN-CHAN IF YOU GO TO AMERICA DURING SUMMER BREAK WHAT ABOUT MOM'S TRIP?
YEAH... I FEEL BAD BUT I'LL HAVE TO TURN DOWN MOTHER'S TRIP

THIS APRIL, WHEN I ENTERED MIDDLE SCHOOL, SHE SENT ME MONEY AND THAT WAS IT.
WHENEVER SHE SEES MY FACE, ALL SHE DOES IS COMPLAIN.
SURELY MOTHER JUST FORGOT TO TELL YOU.
MITO, YOUR FACE...YOU LOOK SO SIMPLE. IT'S NOT TO MY TASTE.
SHUT UP, YOU MADE-UP OLD HAG!
WHAT'D YOU SAY?!
I HAD A HUGE FIGHT WITH HER IN MARCH, SO I DIDN'T HEAR ABOUT THIS.
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT.
SHE'S SO IMMATURE, THAT DAMN HAG.
SO IT'S ONLY SHIZUKA AND KANE-CHAN?
HUH... SHIZUKA, DID YOU ACTUALLY WANT TO GO WITH YOUR MAMA?
NO! THAT IS...
WHAT?! MITO-NII, JUST BECAUSE YOU WEREN'T INVITED...
BESIDES, AREN'T WE GETTING CARRIED AWAY WITH THIS CONVERSATION? THAT WOMAN'S SO FICKLE ANYWAY.
IT'S FINE. WHATEVER. I HAVE CLUB ACTIVITIES THIS SUMMER ANYWAY.
LAST YEAR WE WERE GOING TO GO TO EGYPT, BUT SHE SUDDENLY CANCELLED ON HER OWN AT THE LAST MINUTE
IT'S ALRIGHT! MY EXCHANGE PROGRAM IS AT THE END OF JULY
WE CAN PUT OFF THE TRIP UNTIL AUGUST AND THEN THE THREE OF US CAN GO TO MAUI!

IT'S IMPOSSIBLE... CAN YOU REALLY DO THAT, KAN-CHAN?
BUT WE'RE JUST KIDS
IT'S OKAY!
BECAUSE I AM THE OLDEST BROTHER!
YOU GUYS ARE MY LITTLE BROTH-ERS...
I'LL PROTECT YOU.

THAT SORT OF THING...
NOBODY ASKED FOR IT!

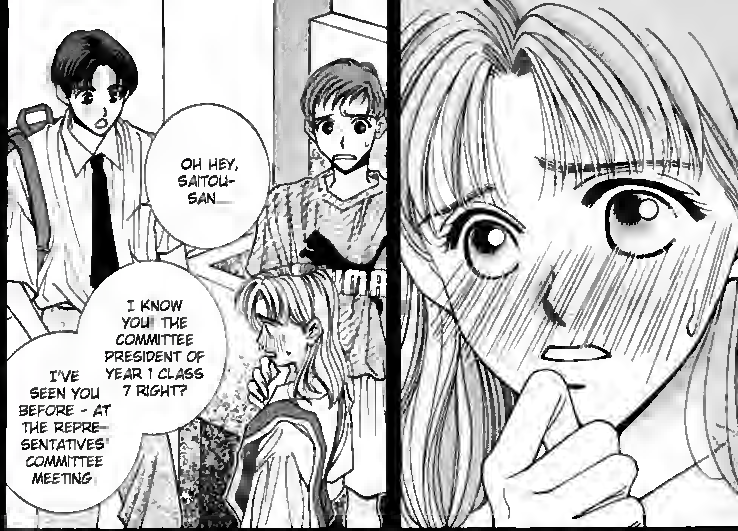
WHAT ARE YOU GUYS DOING...? A FIRST YEAR OVERTOOK ALL OF YOU!
EVEN THOUGH THREE DEFENDERS WERE FOLLOWING YOU, THEY COULDN'T STOP YOU!
HEY, DID YOU HEAR?! THE SOCCER CLUB FROM T HIGH SCHOOL IS COMING TO OUR SCHOOL!
THE T HIGH WHO ARE REGULARS IN THE NATIONAL TOURNAMENT'S BEST FOUR?!
NEXT WEEK, ON THE DAY OF THE SPORTS TOURNAMENT! THEY'RE HAVING A MATCH AGAINST OUR SENIOR HIGH SCHOOL!
SOME


(SFX Kyah~ Kyah~ Kyahh~ Kyah~)
RENJOU-KUN! I MADE THIS IN HOME ECONOMICS. PLEASE EAT IT...!
YOU'RE AMAZING! IS IT TRUE THAT YOU GOT PICKED TO BE THE STARTING PLAYER THIS SEASON EVEN THOUGH YOU'RE A FIRST YEAR?
は,
SAITOU-SAN! COMMITTEE PRESIDENT SAITOU-SAN!
JUST NOW SHE WAS LOOKING AT ME..! WHY IS SHE IGNORING ME, I WONDER~?
A-ARE YOU AN IDIOT, RENJOU?!
YOU'RE OVERLY SELF-CONSCIOUS! I WASN'T LOOKING!
WHAT?! THAT GIRL PISSES ME OFF!
JUST BECAUSE SHE'S A LITTLE SMART, SHE PUTS ON AIRS!
IN REALITY, SHE'S PROBABLY A HUGE FAN OF MITO-KUN'S.

SAITOU... THE ONE IN OUR CLASS?!
NO WAY, SERIOUSLY?! YOU'RE GOING OUT WITH HER, MITO?!
IDIOT OZAWA! SHHHH- DON'T SPEAK SO LOUDLY!!
HEY! I TOLD YOU, I'M JUST CONFIDING IN YOU!
B-BUT... IT'S NOT TRUE? WELL, HER LOOKS ARE JUST SO-SO.
COMPARED TO THE FAN GIRLS YOU'VE DATED, SAITOU'S NOT GOOD AT ALL!
WHAT ABOUT FUJIOKI MINAKO FROM CLASS ONE?
I TOLD YOU ALREADY, THAT WASN'T ANYTHING SERIOUS!
I JUST THOUGHT WE WERE WELL-SUITED TO EACH OTHER!

RENJOU...
WH-WHAT?
THE TRUTH IS, I WAS LOOKING AT YOU...
I WAS WONDERING IF YOU WERE A SIMILAR RENJOU...
I WAS JUST... LOOKING...
WHAT'S THAT?
YOU'RE A STRANGE PERSON ...

SEE?
AS I THOUGHT...
SHE IS CUTE!!
ARE YOU FINISHED WITH CLUB ACTIVITIES? LET'S GO HOME TOGETHER!
OKAY!
MITO!
AH... SAITOU, I'LL INTRODUCE YOU.
THIS IS MY OLDER BROTHER-...


OH HEY, SAITOU-SAN...
I KNOW YOU! THE COMMITTEE PRESIDENT OF YEAR 1 CLASS 7 RIGHT?
I'VE SEEN YOU BEFORE - AT THE REPRESENTATIVES' COMMITTEE MEETING.

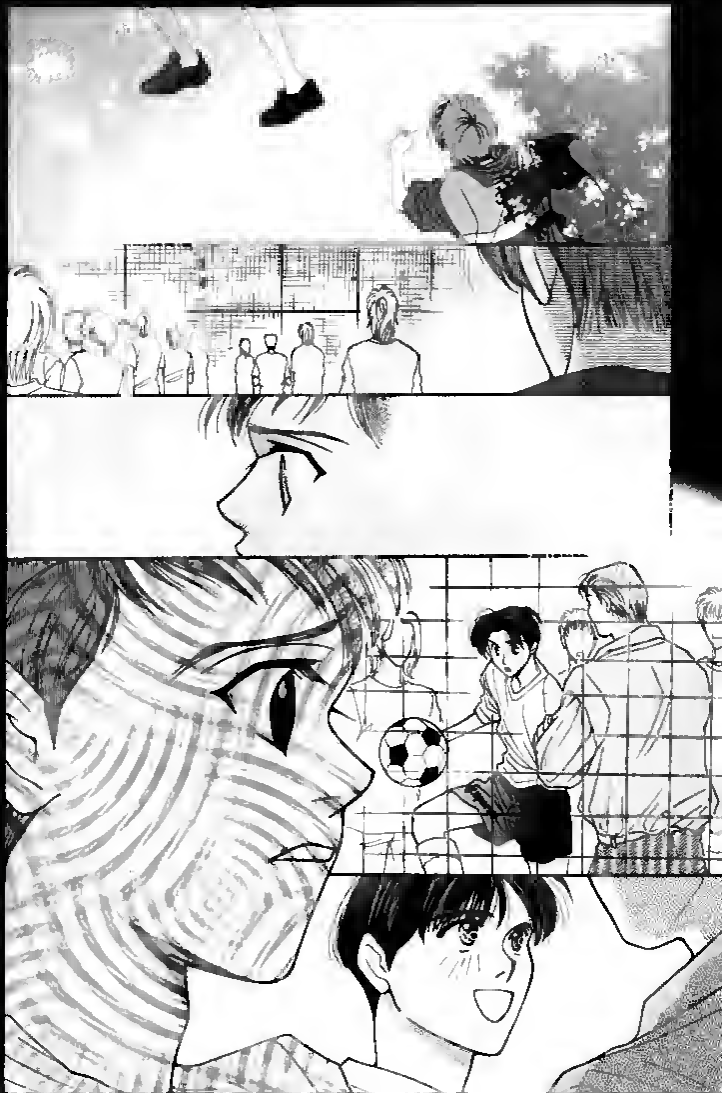
I WAS WONDERING IF YOU WERE A SIMILAR RENJOU...

DO YOU KNOW WHO I AM?
Y... YES...YES.
THERE ISN'T ANYBODY WHO DOESN'T KNOW RENJOU-SENPAI...
PLEASE TAKE CARE OF MITO. I ASK AS HIS OLDER BROTHER.
O-OF COURSE...

IT WASN'T ME.
WHATEVER, I WASN'T REALLY SERIOUS ABOUT THAT GIRL ANYWAY!! HMPH
OH YEAH, FOR NEXT WEEK'S SPORTS TOURNAMENT, WHAT ARE YOU DOING?
THE GIRLS WHO I AM SERIOUS ABOUT...
THEY ALWAYS END UP PICKING KAN-CHAN ANYWAY.
HEY MITO, SAITOU-SAN FROM EARLIER...
COULD IT BE THAT YOU TWO ARE DATING?
THAT'S SOMEWHAT UNEXPECTED SHE SEEMS QUITE DIFFERENT FROM THE GIRLS YOU ALWAYS BRING TO THE HOUSE

BUT FOR SOME REASON, BEFORE TODAY, IT WAS...
AS FOR ME, I'M DOING SOCCER! TEACH ME NEW THINGS, OKAY?
IT'S THE ONLY SPORT I HAVEN'T DONE IN P.E. BEFORE!
Today
Sports Tournament Schedule
Boys - Soccer
Basketball
Table Tennis
Volleyball
Girls - Volleyball
Softball
Table Tennis
NEVER...
THIS PAINFUL!!..

WHO'S THE BASTARD WHO SAID "RENJOU'S NOT GOOD AT ANYTHING BESIDES SOCCER?!
MITO -!
NICE!!
RENJOU-! YOU'RE SO COOL!!
MITO! WE HAVE A PROBLEM!
WHAT IS IT, OZAWA?
DIDN'T YOU HEAR, THE SOCCER CLUB FROM T-HIGH IS COMING TODAY!
THEY'RE HERE NOW, WATCHING SOCCER IN THE SPORTS TOURNAMENT!
THE MANAGER FROM T HIGH SCHOOL IS COACHING RIGHT NOW! BUT NOT TO THE SOCCER CLUB MEMBERS...TO JUST A REGULAR STUDENT!



THAT PRACTICE MATCH WITH THE SENIOR HIGH SCHOOL RAN UNTIL THE LAST MOMENT. I WANT TO TEACH YOU BUT IT'S ALREADY BEEN AN HOUR - THAT WAS THE CONDITION
THE 2ND YEAR RENJOU TAMAKI... HE SEEMS LIKE HE BELONGS IN THE ATHLETICS DEPARTMENT!
YOU'VE GOT GOOD SENSES SO OUR SUPERVISION WAS UNINTERRUPTED.. BUT I ABANDONED MY OWN CLUB MEMBERS
THE MANAGER FROM T-HIGH SAID TO HIM "YOU SHOULD DEFINITELY PLAY SOCCER!" AND PASSIONATELY INVITED HIM...

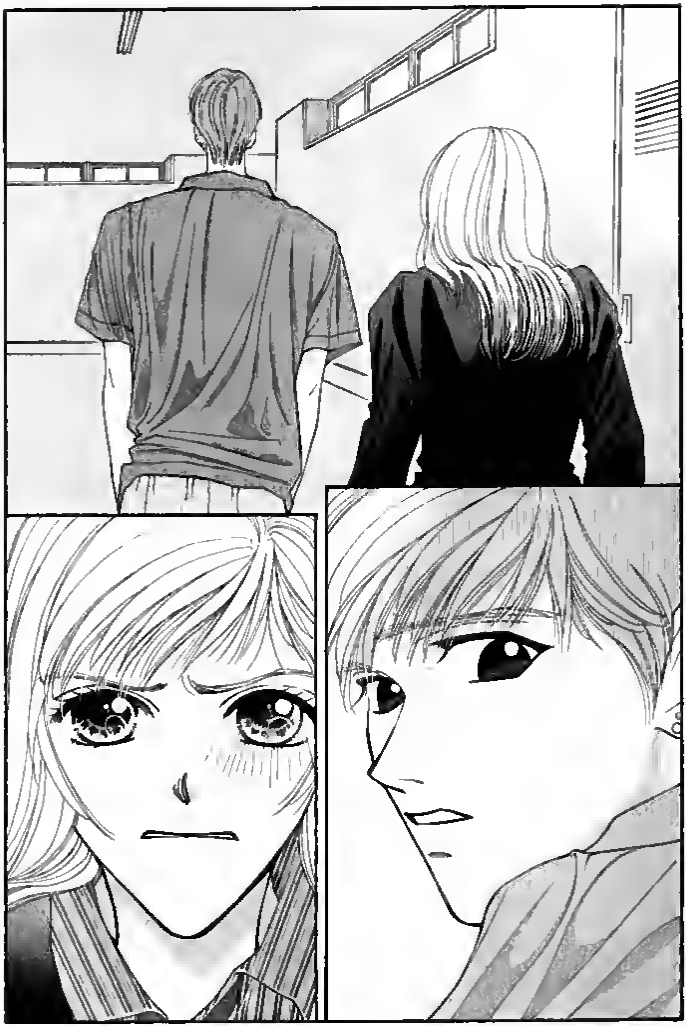
NEVER ME?
WHY
IS IT

WHAT THE HELL, KAN-CHAN...?

I DIDN'T KNOW...THAT HE WAS THE MANAGER OF T-HIGH.
I WAS PLAYING SOCCER EARNESTLY... BUT I GOT INVITED.
I TURNED IT DOWN.
BECAUSE... SOCCER IS MITO'S THING.
WHAT ARE YOU SAYING?
N-NO WELL... IT'S NOT LIKE I'M AS TALENTED AS MITO. I GOT PRAISED A BIT SO I GOT CARRIED AWAY...
I'M DEFINITELY NO GOOD. THAT'S WHY...UM...
SO YOU'RE JUST
KIND,
ALWAYS BEING "THE [ONII-CHAN]" AND "THE EXTREMELY HARDWORKING" KAN-CHAN...
HANDING IT OVER TO ME?!
HMMM...
I SEE. SO YOU'RE NOT GOING TO DO IT?
RELIEVED SMILE

IT'S ALL... POINT-LESS!

EVEN IF I AM SERIOUS ABOUT SOMETHING...IT'S POINTLESS!!
ARE YOU AN IDIOT?!



WHAT... I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING! ANY OF IT!
BUT BEFORE ...
IT'S JUST LIKE THE TIME WITH THE RING!
ALWAYS, RIGHT IN THE MIDDLE ..YOU MAKE A JOKE!
IS RIDICULING ME REALLY THAT INTER-ESTING?!
YOU... YOU'RE SO CRUEL!!
EVEN WHEN YOU CAN BE KIND...I DON'T UNDER-STAND IT...

EVEN IF IT'S USE-LESS...
...IT'S OKAY EVEN IF IT'S...REAL-LY PAIN-FUL...
...SO...
IT'S NOT...
...LIKE THIS...I WASN'T TEASING

AH-! YOU TWO OVER THERE-!
YUKINO-SAN, OUR NEXT CLASS IS PHYSICS LAB.
YOU WERE LATE SO I CAME TO GET YOU!
ALSO, MITO-CHAN, I ASKED YOU EARLIER ABOUT WHAT TODAY'S CLUB ACTIVITIES WERE.
TODAY, WE'RE HAVING A MEETING ABOUT THE FORMATION FOR SUN-DAY'S GAME.
OH, RIGHT... THE GAME!
COME WATCH SUNDAY'S MATCH, YUKINO-CHAN!
IT'S FINE EVEN IF YOU COME TOGETHER WITH KAN-CHAN.
WH-WHAT? SO SUD-DEN
EVEN IF YOU SAY THAT...

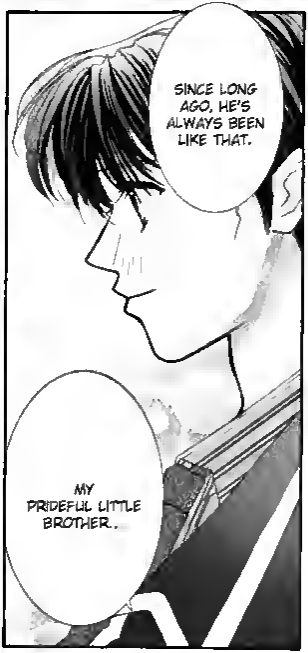
I'LL MAKE A SERIOUS EFFORT!
I WILL BECOME SERIOUS
BECAUSE I WILL .. SERIOUSLY TRY MY BEST!
WH- WHAT WAS THAT...? WHAT IS HE ..
YOU KNOW... MITO-CHAN ..
THEN, SEE YOU ON SUNDAY!
IT'S 5TH PERIOD NOW, I HAVE P E !
コーン
コーン

really seems to like Yukino-san...
BUT EVER SINCE 2ND SEMESTER BEGAN, HE ALWAYS COMES TO OUR CLASS.
HE COMES TO ASK ABOUT CLUB STUFF, BUT WHENEVER HE'S FREE, HE COMES TO SEE YUKINO-SAN...
W-W-W-WHAT?! IT CAN'T BE, THAT GUY...
HMM...IS IT REALLY LIKE THAT THOUGH?
IT'S REALLY LIKE THAT!
IT CAN'T BE THAT.
...IT'S NOT LIKE THAT..
'CAUSE BEFORE, HE SAID HE WOULD NEVER SAY SUCH THINGS LIKE "I LIKE YOU"...
IT DEFINITELY CAN'T BE THAT.
I CAN'T UNDERSTAND WHAT HE'S THINKING, BUT

IT DEFINITELY WON'T BE THAT.
DEFINITELY!!
MITO'S PRETTY COOL, ISN'T HE?
DESPITE THAT, WHY...

RE-... RENJOU TAMAKI...

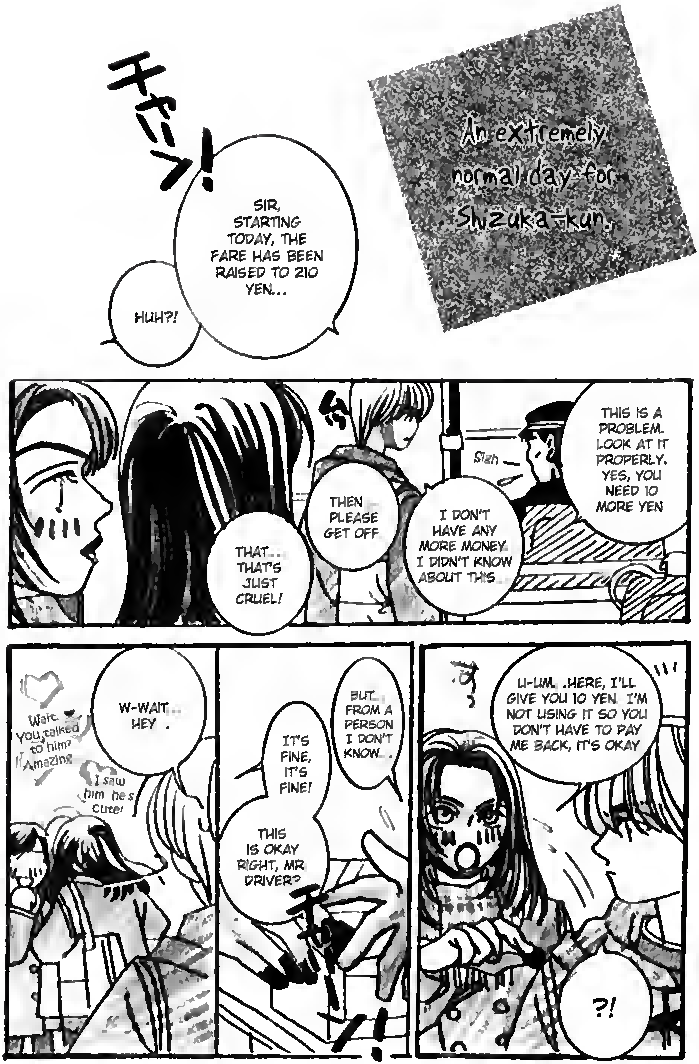
SURPRISE!
WELL ANYWAYS, WE WERE INTERRUPTED BEFORE AT A GOOD PART. I WAS KIND OF ANNOYED, BUT HAHA.
AH... Y-YEAH
WAS YOUR FRIEND OKAY?
THANK GOODNESS


SINCE LONG AGO, HE'S ALWAYS BEEN LIKE THAT.
MY PRIDEFUL LITTLE BROTHER.

MITO-CHAN...
SEEMS TO LIKE YUKINO-SAN!

< So Bad! > 4 *The End*
Published in Bessatsu Shoujo Comics 1997 June ~ October

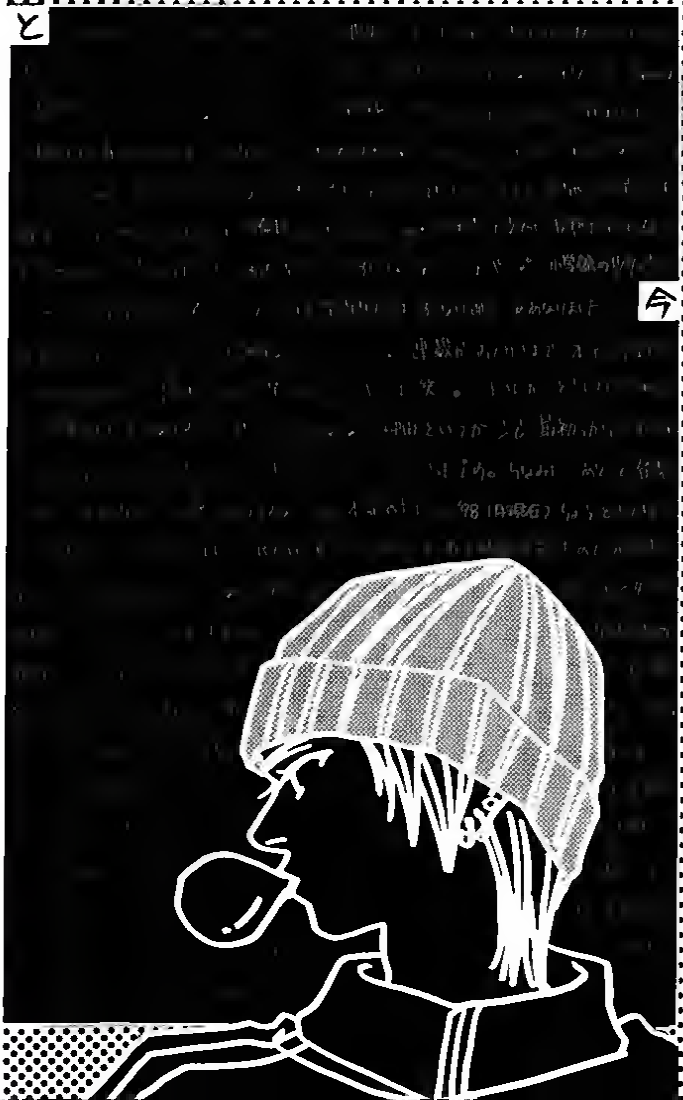
END OF THE BOOK SPECIAL - 4


An extremely normal day for Shizuka-kun.
キニ!
SIR, STARTING TODAY, THE FARE HAS BEEN RAISED TO 210 YEN...
HUH?!
THIS IS A PROBLEM. LOOK AT IT PROPERLY. YES, YOU NEED 10 MORE YEN
Stish
I DON'T HAVE ANY MORE MONEY. I DIDN'T KNOW ABOUT THIS...
THEN... PLEASE GET OFF
THAT... THAT'S JUST CRUEL!
U-UM. .HERE, I'LL GIVE YOU 10 YEN. I'M NOT USING IT SO YOU DON'T HAVE TO PAY ME BACK, IT'S OKAY
?!
BUT... FROM A PERSON I DON'T KNOW...
IT'S FINE, IT'S FINE!
THIS IS OKAY RIGHT, MR DRIVER?
W-WAIT... HEY .
Wait. You talked to him? Amazing
I saw him he's cute!

IN THIS WORLD, THERE ARE
NICE PEOPLE AFTER ALL.
...THANKS.
OH YEAH, SOMETHING HAPPENED THIS MORNING.
I'VE BEEN THINKING, HIGH SCHOOL GIRLS WILL OCCASIONALLY DO AN ACT OF KINDNESS.
AH, OR MAYBE NOWADAYS, STUFF LIKE "ONE GOOD DEED A DAY" IS BECOMING REALLY POPULAR?
...
THAT'S A BIT... SHI-SAMA IS SURPRISINGLY SLOW, HUH?
when suitable
In the middle of helping

THE END!

と
ま
と
そ


と
今